

Filing an Unemployment Appeal at the Minnesota Court of Appeals

တၢ်ဆိးထီၣ်တၢ်ဖဲးတၢ်မၤတအိၣ်ဘၣ်အတၢ်ပတံၤသက့ၢ်ကညး ဖဲမံၣ်န့ၣ်စိထီၣ်တၢ်ပတံၤသက့ၢ်ကညးကွီၢ်ဘျီၣ်

Revised March 8, 2024/တၢ်ကွီၢ်ဘျီၣ်က့ၤဖဲ လၢမၢ်ရူး 8 သီ, 2024

This packet is provided as a general guide to the process of appealing from a final decision by an Unemployment Law Judge (ULJ) about a claim for unemployment benefits. The final decision that you can appeal is a **ruling on a request for reconsideration**.

တၢ်ဂ့ၢ်တၢ်ကွီၢ်လၢလံာ်ဘိၣ်ဖိအံၤဘၣ်တၢ်ဟ့ၣ်လီၤဒဲးတၢ်န့ၣ်က့ၤတခါဘၣ်ယးတၢ်အကျိၤအကျဲလၢကပတံၤသက့ၢ်ကညးထီၣ်တၢ်စံၣ်ညီၣ်ခိဖျိတၢ်ဖဲးတၢ်မၤတအိၣ်သဲးတၢ်စံၣ်ညီၣ် (ULJ) လၢအဘၣ်ယးတၢ်ယုၤန့ၣ်တၢ်ဖဲးတၢ်မၤတအိၣ်အတၢ်မၤဘျူးတဖၣ်အဂီၢ်န့ၣ်လီၤ.တၢ်စံၣ်ညီၣ်လၢခံကတၢ်လၢနပတံၤသက့ၢ်ကညးသ့မ့ၢ်ဝဲတၢ်စံၣ်ညီၣ်လၢတၢ်ယုၤန့ၣ်လၢတၢ်ကဆိကမိၣ်ကဒါက့ၤတၢ်ဂ့ၢ်န့ၣ်လီၤ.

These instructions explain the steps to start an appeal and answer common questions, but are not a full guide to the law.

တၢ်န့ၣ်က့ၤတဖၣ်အံၤ တဲန့ၢ်ပၢ်ကျိၤက့ၤအပတီၢ်သ့ၣ်တဖၣ်လၢတၢ်ကစးထီၣ်တၢ်ပတံၤသက့ၢ်ကညးဒီး လၢကစံးဆၢတၢ်သံက့ၢ်ညီၣ်န့ၢ် သ့ၣ်တဖၣ်အဂီၢ်လီၤ,ဘၣ်ဆၣ်တမ့ၢ်ဝဲတၢ်န့ၣ်က့ၤအလၢအပဲၤဆူသဲးတၢ်ဘျူဘၣ်န့ၣ်လီၤ.

Please read this entire packet carefully. If you do not understand any of the steps or do not know if these forms are right for your situation, you should speak with an attorney for legal advice. Court employees are able to give general information about court rules and procedures, but they cannot give legal advice.

ဝံသးစူဖးဘၣ်တၢ်ဂ့ၢ်တၢ်ကွီၢ်လၢလံာ်ဘိၣ်ဖိခဲလၢလီၤတၢ်လီၤဆဲးန့ၣ်တက့ၢ်. နမ့ၢ်တန့ၢ်ပၢ်ကျိၤက့ၤအပတီၢ်သ့ၣ်တဖၣ်မ့တမ့ၢ်နမ့ၢ်တသ့ၣ်ညါလၢလံာ်ကီၢ်ခိသ့ၣ်တဖၣ်အံၤကြးဝဲဘၣ်ဝဲလၢနတၢ်အိၣ်သးအယိ, နကြးကတိၤတၢ်ဒီးနပီၢ်ရီလၢကဟ့ၣ်န့ၣ်လီၤ. ကွီၢ်ဘျီၣ်ပုၤမၤတၢ်ဖိ သ့ၣ် တဖၣ်ဟ့ၣ်န့ၣ်တၢ်ဂ့ၢ်တၢ်ကွီၢ်ညီၣ်န့ၢ်လၢအဘၣ်ယးကွီၢ်ဘျီၣ်အတၢ်သိၣ်တၢ်သိၣ်ဒီးအကျိၤအကျဲသ့ၣ်တဖၣ်သ့,ဘၣ်ဆၣ်ဟ့ၣ်န့ၣ်သဲးတၢ်ဟ့ၣ်က့ၤတ့သဘၣ်န့ၣ်လီၤ.

This packet includes/တၢ်ဂ့ၢ်တၢ်ကိၤလၢ်အိၣ်ဖိအံၤပၣ်ယုၣ်ဝဲ:

- **Step-by-Step Instructions for Filing an Unemployment Appeal**
ကိၤက့ၢ်အပတီၢ်ဘၣ်ပတီၢ်တၢ်န့ၣ်က့ၢ်လၢအဘၣ်ယးဒီးတၢ်ဆိးထီၣ်တၢ်ဖံးတၢ်မၤတအိၣ်အတၢ်ပတံၤက့ၢ်ကညး
- **Form: Petition for Writ of Certiorari**
လၢ်ကိၣ်ဒီး-တၢ်ပတံၤက့ၢ်ကညးလၢကိၣ်ဘျီၣ်ထီၣ်အတၢ်ကလုာ်လၢကက့ၢ်ကဒါက့ၢ်တၢ်စံၣ်ညီၣ်
- **Form: Statement of the Case**
လၢ်ကိၣ်ဒီး-တၢ်မုၢ်တၢ်ရၢ်အဂ့ၢ်တၢ်ပၣ်ဖျါ
- **Form: Writ of Certiorari**
လၢ်ကိၣ်ဒီး-ကိၣ်ဘျီၣ်ထီၣ်အကလုာ်လၢကက့ၢ်ကဒါက့ၢ်တၢ်စံၣ်ညီၣ်
- **Form: Certificate of Service by Mail of the Petition, Unsigned Writ, Statement of the Case, and Unemployment Law Judge’s Decision**
လၢ်ကိၣ်ဒီး-လၢ်အုၣ်သးလၢအုၣ်ဟ့ၣ်တၢ်ပတံၤက့ၢ်ကညး, ကိၣ်ဘျီၣ်ထီၣ်အတၢ်ကလုာ်လၢကက့ၢ်ကဒါက့ၢ်တၢ်စံၣ်ညီၣ်လၢ တၢ်တဆဲးလိမံၤဒီးဘၣ်, တၢ်မုၢ်တၢ်ရၢ်အဂ့ၢ်တၢ်ပၣ်ဖျါ, ဒီး တၢ်ဖံးတၢ်မၤတအိၣ်သးစးစံၣ်ညီၣ်ကိၣ်အတၢ်စံၣ်ညီၣ်ဆၢတၢ်ခိဖျိ လၢ်ပရၢ
- **Form: Certificate of Service by Mail of the Issued Writ of Certiorari**
လၢ်ကိၣ်ဒီး-လၢ်အုၣ်သးလၢအုၣ်ဟ့ၣ်ကိၣ်ဘျီၣ်ထီၣ်အတၢ်ကလုာ်လၢကက့ၢ်ကဒါက့ၢ်တၢ်စံၣ်ညီၣ်ခိဖျိလၢ်ပရၢ
- **Form: Certificate of Service by Mail of Brief**
လၢ်ကိၣ်ဒီး-လၢ်အုၣ်သးလၢအုၣ်ဟ့ၣ်ကိၣ်ဘျီၣ်လၢ်ပၣ်ဖျါခိဖျိလၢ်ပရၢ

For Additional Assistance/တၢ်မၤတအိၣ်ထွဲဆူၣ်အဂီၢ်:

Additional helpful materials, including example briefs, can be found on the Minnesota State Law Library website (<https://mncourts.libguides.com/appeals>).

တၢ်မၤတအိၣ်ထွဲတၢ်အပိးအလီ, လၢအပၣ်ယုၣ်ဒီးကိၣ်ဘျီၣ်ထီၣ်အလၢ်ပၣ်ဖျါအဒိသ့ၣ်တဖၣ်,ဘၣ်တၢ်ယုၣ်အိၣ်သ့ၣ်ဖဲမံၣ်န့ၣ်စိထၣ်ကိၣ်စံၣ်သးလၢ်ရိၤဒီးပှၢ်ယဲၤသန့(<https://mncourts.libguides.com/appeals>).

The State Law Library also hosts an Unemployment Appeal Legal Advice Clinic (<https://mn.gov/law-library/services/clinics/unemploymentclinic.jsp>), where you can get free legal advice about your case from a volunteer attorney or get help filling out forms. To sign up for the Unemployment Appeal Legal Advice Clinic, call (651) 297-7651.

မံၣ်န့ၣ်စိထၣ်ကိၣ်ဆၢတၢ်ဘျီၣ်လၢ်ရိၤဒီး ကရၢကရိထီၣ်စ့ၣ်ကိး တၢ်ဖံးတၢ်မၤတအိၣ်တၢ်ပတံၤက့ၢ်ကညးသးစးတၢ်ဟ့ၣ်က့ၢ် အဒါး (<https://mn.gov/law-library/services/clinics/unemploymentclinic.jsp>),ဖဲန့ၣ်မၤန့ၢ်တၢ်ဟ့ၣ်က့ၢ်အဖၣ်ကိၣ်ကလီၤသ့ၣ်လၢ ပီၢ်ရိၤမုၢ်သး မၤကလီၤတၢ်သ့ၣ်တဖၣ်အအိၣ်ဒီးဒီးန့ၢ်တၢ်မၤတအိၣ်ဘၣ်ယးတၢ်ထၢန့ၣ်လၢ်ကိၣ်ဒီးသ့ၣ်တဖၣ်န့ၣ်လီၤ. န့ၢ်အဲၣ်ဒီးထီၣ် တၢ်ဖံးတၢ်မၤ တအိၣ်တၢ်ပတံၤက့ၢ်ကညးသးစးတၢ်ဟ့ၣ်က့ၢ်အဒါးန့ၣ်, ကိး (651) 297-7651.

Important Information about Unemployment Appeals
တၢ်ဂ့ၢ်တၢ်က့ၢ်အရူၤဒိၣ်လၢအဘၣ်ထွဲဒီးတၢ်ဖဲတၢ်မၤတအိၣ်တၢ်ပတံသက့ၢ်ကညးတဖၣ်

Request Reconsideration Before You File Your Appeal

ယုၣ်ဒွဲးတၢ်က့ၢ်က့ၢ်ထံဆိကမိၣ်ကဒါက့ၢ်တၢ်တချးလၢနဆိးထီၣ်နတၢ်ပတံသက့ၢ်ကညး

Before you appeal to the Court of Appeals, you must request reconsideration of the ULJ’s initial decision before the deadline for that request, and receive the ULJ’s **ruling on your request for reconsideration**. The ULJ’s initial decision included instructions for requesting reconsideration. The ULJ’s **ruling on a request for reconsideration** is the final decision that you can appeal to the Court of Appeals.

တချးနပတံသက့ၢ်ကညးတၢ်ဆုတၢ်ပတံသက့ၢ်ကညးက့ၢ်ဘျီၣ်အဆိၣ်, နကဘၣ်ယုထီၣ်တၢ်က့ၢ်က့ၢ်ထံဆိကမိၣ်ကဒါက့ၢ်တၢ်လၢ ULJ အတၢ်ဆဲးတၢ်လၢညါတချးတၢ်သ့ၣ်ဆဲးကတီၢ်လၢတၢ်ယုထီၣ်အံၤတၢ်လၢက့ၢ်ဒီးဒီးန့ၢ် ULJ **အတၢ်စံၣ်ညီၣ်ဆဲးတၢ်လၢ** နတၢ်ယုထီၣ်တၢ်က့ၢ်က့ၢ်ထံဆိကမိၣ်ကဒါက့ၢ်တၢ်လၢ န့ၣ်တက့ၢ်.ULJ အတၢ်ဆဲးတၢ်လၢညါပၣ်ယုတၢ်န့ၣ်က့ၢ်တဖၣ်လၢ အယုထီၣ်တၢ်က့ၢ်က့ၢ်ထံဆိကမိၣ်ကဒါက့ၢ်တၢ်န့ၣ်လီၤ.ULJ **အတၢ်စံၣ်ညီၣ်ဆဲးတၢ်လၢ** နတၢ်ယုထီၣ်တၢ်က့ၢ်က့ၢ်ထံဆိကမိၣ်ကဒါက့ၢ်တၢ်လၢ အံၤမ့ၢ်ဝဲတၢ်ဆဲးတၢ်လၢခံကတၢ်လၢ နကပတံ သက့ၢ်ကညးထီၣ်ဆု တၢ်ပတံ သက့ၢ် ကညး က့ၢ်ဘျီၣ်အဆိၣ်န့ၣ်လီၤ.

Court of Appeals Opinions are Available to the Public

က့ၢ်ဘျီၣ်တၢ်ပတံသက့ၢ်ကညးအတၢ်ဆဲးတၢ်လၢထံၣ်သ့ၣ်တဖၣ်တၢ်ကဟ်ဖျါအီၤဆုကမ့ၢ်အမဲၣ်ညါ

Once your appeal is decided, the Court of Appeals will issue a written decision, called an “opinion,” which will describe your case and the reasons for the court’s decision. **The opinion will be available to the public on the Minnesota Judicial Branch’s website.** After an opinion is filed, it cannot be removed from the Internet. This means that anyone who searches for your name on the Internet may be able to find and read the opinion, which will include information about the reason you were fired.

ဖဲနတၢ်ပတံသက့ၢ်ကညးတၢ်ဆဲးတၢ်လၢအဘၣ်ထွဲဒီးတၢ်ဖဲတၢ်မၤတအိၣ်တၢ်ပတံသက့ၢ်ကညးက့ၢ်ဘျီၣ်အဆိၣ်, နကဘၣ်ယုထီၣ်တၢ်က့ၢ်က့ၢ်ထံဆိကမိၣ်ကဒါက့ၢ်တၢ်လၢ ULJ အတၢ်ဆဲးတၢ်လၢညါတချးတၢ်သ့ၣ်ဆဲးကတီၢ်လၢတၢ်ယုထီၣ်အံၤတၢ်လၢက့ၢ်ဒီးဒီးန့ၢ် ULJ **အတၢ်စံၣ်ညီၣ်ဆဲးတၢ်လၢ** နတၢ်ယုထီၣ်တၢ်က့ၢ်က့ၢ်ထံဆိကမိၣ်ကဒါက့ၢ်တၢ်လၢ န့ၣ်တက့ၢ်.ULJ အတၢ်ဆဲးတၢ်လၢညါပၣ်ယုတၢ်န့ၣ်က့ၢ်တဖၣ်လၢ အယုထီၣ်တၢ်က့ၢ်က့ၢ်ထံဆိကမိၣ်ကဒါက့ၢ်တၢ်န့ၣ်လီၤ.ULJ **အတၢ်စံၣ်ညီၣ်ဆဲးတၢ်လၢ** နတၢ်ယုထီၣ်တၢ်က့ၢ်က့ၢ်ထံဆိကမိၣ်ကဒါက့ၢ်တၢ်လၢ အံၤမ့ၢ်ဝဲတၢ်ဆဲးတၢ်လၢခံကတၢ်လၢ နကပတံ သက့ၢ်ကညးထီၣ်ဆု တၢ်ပတံ သက့ၢ် ကညး က့ၢ်ဘျီၣ်အဆိၣ်န့ၣ်လီၤ.

Laws that Apply to your Appeal/သစ်စားတင်ကြားလျာထားပေးရေးနတ်ပတ်သင်္ကန်းကညး

Your appeal is governed by the [Minnesota Rules of Civil Appellate Procedure](#), the [Special Rules of Practice for the Minnesota Court of Appeals](#), and the Minnesota Statutes. [Minnesota Statute section 268.105](#) applies specifically to unemployment benefits appeals.

နတ်ပတ်သင်္ကန်းကညးနတ် ဘတ်တင်ပရော့ဒီဖိုင်နတ်စီထင်ကမ္ဘာအတ်ပတ်သင်္ကန်းကညးအကျိုးအကျွေး([Minnesota Rules of Civil Appellate Procedure](#)).တင်သိင်တင်သိတင်ဘျာအတ်မလအလီဆီလမိုင်နတ်စီထင်တင်ပတ်သင်္ကန်းကညးကွိုင်အင်ဂီ(the [Special Rules of Practice for the Minnesota Court of Appeals](#).) ဒီးမိုင်နတ်စီထင်သစ်စားအင်ဂီနတ်လီ. [Minnesota Statute section 268.105](#) တင်ဘျာတခါအံဘတ်ထွဲလီဆီဝဲဒီးတင်ဖတ်မတအိုင်အတ်ဘျားဖိုင်အတ်ပတ်သင်္ကန်းကညးနတ်လီ.

This packet includes simplified instructions, but you should read the rules and statutes yourself for more information. **If you are representing yourself, you are responsible for researching court rules, case law, and statutes that govern your case.**

တင်ဂင်တင်ကျိလင်ဘိင်ဖီအံပတ်ယုင် တင်နတ်ကျဲလအဘတ်တင်မညီကွဲအီ, ဘတ်ဆင်နကြီးဖတ်တင်သိင်တင်သိတင်ဘျာသစ်စားလအနီကစာဒင်ဝဲ လအန ကနွဲအါထိုင်တင်ဂင်တင်ကျိ အင်ဂီနတ်လီ. နမုဲအထိုင်အင်စားလအနီကစာဒင်ဝဲအယီ, ကမုဲနမုဲဒါလအနကယုသင်ညါဘတ်လးကွိုင်အင်ဂီ အတ် သိင် တင် သီ,တင်မုဲတင်ရင်တင်ဘျာ,ဒီးသစ်စားသွင်တဖင်လအဘတ်ထွဲနတ်အမုဲအရင်နတ်လီ.

You can find the rules, case law, and statutes at the Minnesota State Law Library (Room G25, Minnesota Judicial Center, 25 Rev. Dr. Martin Luther King Jr. Blvd., St. Paul, MN 55155, or call 651-297-7651), and at public libraries. You can also find the rules at the Minnesota Judicial Branch’s website: <http://www.mncourts.gov/About-The-Courts/SupremeCourt/CourtRules.aspx>. နယုထိုင်နတ်တင်သိင်တင်သိ, တင်မုဲအရင်သစ်စား, ဒီးသစ်စားသွင်တဖင်သုဝဲမိုင်နတ်စီထင်ကီဝဲခဲသစ်စားအလင်ရီဒါး (Room G25, Minnesota Judicial Center, 25 Rev. Dr. Martin Luther King Jr. Blvd., St. Paul, MN 55155,မုဲတမုဲကီး: 651-297-7651),ဒီး ဖဲကမ္ဘာလင်ရီဒါးသွင်တဖင်နတ်သုလီ. နယုနတ်တင်သိင်တင်သိတင်ဘျာသွင်တဖင် သုစွဲကီးဖဲမိုင်နတ်စီထင်တင်စင်ညိုင်ပိတုပုင်ယဲသန (<http://www.mncourts.gov/About-The-Courts/SupremeCourt/CourtRules.aspx>).

Filing Fees/တင်ဆိုးထိုင်တင်အဘူးအလဲတဖင်

An applicant appealing the denial of unemployment benefits does **not** have to pay a filing fee. [Minn. Stat. § 268.105, subds. 6\(b\), 7\(c\)](#). ပုလအပတ်သင်္ကန်းကညးတင်ဖတ်မတအိုင်အတ်ဘတ်ဘျားဘတ်ဖိုင်အဘတ်တင်သမအံတဘတ်ဟုင်တင်ဆိုးထိုင်အဘူးအလဲဘတ်. [Minn. Stat. § 268.105, subds. 6\(b\), 7\(c\)](#).

Important Information about your Appeal

တၢ်ဂ့ၢ်တၢ်ကျိၤအရ့ၤဒိၣ်လၢအဘၣ်ထွဲဒီးနတၢ်ပတံသက့ၢ်ကညး

Your Forms Must be Filled Out in English

တၢ်ကဘၣ်မၤပျဲလံာ်က့ၢ်ဒိၣ်အံၤလၢအဲကလံးက့ၢ်

The forms in the attached packet are worded in both English and the translated language. But your answers on the form must be provided in English. If you are unable to fill out your forms in English yourself, you will need to arrange for someone to assist you to word your answers in English.

လံာ်က့ၢ်ဒိၣ်သ့ၣ်တဖၣ်လၢတၢ်ဂ့ၢ်တၢ်ကျိၤလံာ်ဘိၣ်ဖိအံၤဘၣ်တၢ်ကွဲးအီၤလၢအဲကလံးက့ၢ်ဒိၣ်ဒီးက့ၢ်လၢအဘၣ်တၢ်ကွဲးက့ၢ်ထံက့ၤအီၤန့ၣ်လီၤ. ဘၣ်ဆၣ်နတၢ်စံးဆၢလၢလံာ်က့ၢ်ဒိၣ်အံၤကဘၣ်မ့ၢ်ဝဲလၢအဲကလံးက့ၢ်. နမၤပျဲလံာ်က့ၢ်ဒိၣ်အံၤလၢအဲကလံးက့ၢ်လၢနနီၢ်ကစၢ်မ့ၢ်တဘၣ်အယီၤ,နကဘၣ်ရဲၣ်က့ၤတၢ်ဒီးပှၤတဂၤလၢကမၤစၢမၤပျဲတၢ်စံးဆၢသ့ၣ်တဖၣ်လၢအဲကလံးက့ၢ်န့ၣ်လီၤ.

Your Brief Must be Written in English/နတၢ်ပာ်ဖျါဖျၢ်ကိာ်ကဘၣ်တၢ်ကွဲးအီၤလၢအဲကလံးက့ၢ်

A major part of your appeal is your *brief*, which is where you will make your legal arguments supporting the outcome you are seeking in your appeal. Your brief will likely require some legal research into the statutes and case law that apply to your appeal. The brief must be written in English. If you are unable to write your brief in English yourself, you will need to arrange for someone to assist you researching and writing your brief in English.

တၢ်အရ့ၤဒိၣ်တခါလၢနတၢ်ပတံသက့ၢ်ကညးထီၣ်တၢ်န့ၣ်မ့ၢ်ဝဲ နက့ၢ်ဘျီၣ်အလံာ်ပာ်ဖျါ လၢနကတဲဖျါနသဲစးတၢ်ဂ့ၢ်လံာ်ဘိၣ်တဖၣ်လၢအဆိၣ်ထွဲတၢ်အစၢလၢနယုထံၣ်လိၣ်ဘၣ်အီၤလၢနတၢ်ပတံသက့ၢ်ကညးတၢ်တဘျီအံၤန့ၣ်လီၤ. နက့ၢ်ဘျီၣ်လံာ်ပာ်ဖျါအံၤဘၣ်သ့ၣ်သ့ၣ်ကလိၣ်တၢ်ယုထံၣ်သ့ၣ်ညါဆူသဲစး, ဒီးတၢ်အမူးအရၢတၢ်သိၣ်တၢ်သီလၢအဘၣ်ထွဲဒီး နတၢ်ပတံသက့ၢ်ကညးန့ၣ်လီၤ. က့ၢ်ဘျီၣ်အလံာ်ပာ်ဖျါအံၤ ကဘၣ်တၢ်ကွဲး အီၤလၢ အဲကလံးက့ၢ်လီၤ. နမၤပျဲလံာ်က့ၢ်ဒိၣ်အံၤလၢအဲကလံးက့ၢ်လၢနနီၢ်ကစၢ်မ့ၢ်တဘၣ်အယီၤ, နကဘၣ်ရဲၣ်က့ၤတၢ်ဒီးပှၤတဂၤ လၢကမၤစၢမၤပျဲ တၢ်စံးဆၢသ့ၣ် တဖၣ်လၢအဲကလံးက့ၢ်န့ၣ်လီၤ.

Step-by-Step Instructions for Filing an Unemployment Appeal

ကျိုက်ကွဲအပတိုက်ဘဉ်ပတိုက်တံနဲနဲကျဲလၢ
အဘဉ်ဃးဒီးတံဆိးထီဉ်တံဖံးတံမၤတအိဉ်အတံပတံသကွံာ်ကညး

Step 1: Calculate Your Appeal Deadline

ပတိုက် ၁ - ဂံးဒူးနတံပတံသကွံာ်ကညးအတံသုဉ်ဆၢဖးကတိုက်

If you received your **ruling on the request for reconsideration by email** from the Department of Employment and Economic Development (DEED), you have **30 days to file** your appeal, from the date the email was sent.

နမ့ၢ်ဒီးန့ၢ်တံစံဉ်ညီဉ်ဆၢတံလၢ နတံယုထီဉ်တံက့ၤ ကွံာ်ထံဆိကမိဉ်ကဒါ က့ၤတံလၢအံမ့(လ) လၢ တံဖံးတံမၤဒီးတံဂုၤထီဉ် ပသိထီဉ်ဝဲၤ ကျို (DEED) န့ၢ်, နတံဆၢကတိုက်အိဉ်အသီၣ်ဝဲၣ်လၢနကပတံသကွံာ်ကညးတံ, စးထီဉ်ဖဲမ့ၢ်နံၤလၢအံမ့(လ)အဘဉ်တံဆၢန့ၢ်လီၤ.

If you received your **ruling on the request for reconsideration in the mail** from DEED, you have **33 days to file** from the date it was mailed to you.

နမ့ၢ်ဒီးန့ၢ်န တံစံဉ်ညီဉ်ဆၢတံလၢ နတံယုထီဉ်တံက့ၤ ကွံာ်ထံဆိကမိဉ်ကဒါ က့ၤတံလၢအံမ့(လ) လၢ DEED န့ၢ်, နတံဆၢကတိုက်အိဉ် ၃၃ သီလၢကဆိးထီဉ်တံပတံသကွံာ်ကညးစးထီဉ်လၢမ့ၢ်နံၤလၢတံပရၢယီၤဆုနအိဉ်လီၤ.

General Instructions for Calculating Court of Appeals Deadlines

တၢ်န့ၣ်ကျဲၣ်ညီၣ်န့ၣ်မၤအသးလၢနကၢ်ဂံၢ်ဒူးကွၢ်ဘျီၣ်အတၢ်ပတံသကွၢ်ကညးအတၢ်သ့ၣ်ဆၢဖးကတီၢ်တဖၣ်

- Do not count the day of the event that starts the time period (for example, the date the ULJ’s decision was mailed to you). Instead, start counting the next day.
ဂံၢ်ဒူးယုၣ်မုၢ်န့ၣ်လၢတၢ်စးထီၣ်မၤအသးတဂ့ၤ(အဖိ, မုၢ်န့ၣ်လၢနဒီးန့ၣ်ဘၣ် ULJ အတၢ်စံၣ်ညီၣ်). လၢအလီၢ်, စးထီၣ်ဒူးလၢ မုၢ်န့ၣ်လၢအကဟဲန့ၣ်တက့ၢ်.
- Continue counting calendar days. Do not skip weekends or legal holidays.
ဂံၢ်ကဒီးလံၣ်န့ၣ်လံၣ်လၢမုၢ်န့ၣ်ဆူညါသ့ၣ်တဖၣ်. လဲၤကဟံကွၢ်န့ၣ်အကတၢ်မ့တမ့ၢ်န့ၣ်သဘျီတဖၣ်တဂ့ၤ.
- If the last day of the period falls on a Saturday, Sunday, or legal holiday, then the deadline is the next business day. For the purpose of calculating deadlines, legal holidays for the appellate courts are:
တၢ်ဆၢကတီၢ်လၢကဘၣ်စးထီၣ်မုၢ်လီၤဘၣ်လၢမုၢ်ဘျီၣ်,မုၢ်ခိၣ်ထံးန့ၣ်,န့ၣ်သဘျီတဖၣ်အယီၤ,တၢ်သ့ၣ်ဆၢဖးကတီၢ်ကမ့ၢ်ဝဲတၢ်ဖံး တၢ်မၤအမုၢ်အန့ၣ်လၢကဟဲန့ၣ်လီၤ. လၢတၢ်ကဂံၢ်ဒူးတၢ်သ့ၣ်ဆၢဖးကတီၢ်သ့ၣ်တဖၣ်အဂီၢ်, တၢ်ပတံသကွၢ်ကညးကွၢ်ဘျီၣ် အန့ၣ် သဘျီတဖၣ်ဒ်လၢလၢ်အသီးလီၤ-
 - New Year’s Day (January 1);
န့ၣ်ထီၣ်သီ(လၢယန့ၣ်အါရံၣ်သီ);
 - Martin Luther King, Jr.’s birthday (the third Monday in January);
မၢ်တ့ၣ်လုၣ်သၣ်က့ၣ်န့ၣ်ယုၣ်န့ၣ်အိၣ်ဖျဲၣ်(လၢယန့ၣ်အါရံၣ်မုၢ်ဆၢသးသီတသီ);
 - Presidents’ Day (the third Monday in February);
ကီၢ်ခိၣ်အမုၢ်န့ၣ်(လၢဖ့ၣ်တြုၤအါရံၣ်မုၢ်ဆၢသးသီတသီ);
 - Memorial Day (the last Monday in May);
တၢ်သ့ၣ်နီၣ်ထီၣ်အမုၢ်န့ၣ်(လၢမ့ၢ်ဆၢလၢခံကတၢ်တသီ);
 - Juneteenth (June 19)/Juneteenth (လၢယူၤ 19 သီ)
 - Independence Day (July 4);
တၢ်သဘျီ အမုၢ်န့ၣ်(လၢယူၤလံၣ်၄သီ);
 - Labor Day (the first Monday in September);
ပုၤမၤတၢ်ဖိအမုၢ်န့ၣ် (လၢစးပတုဘၣ်မုၢ်ဆၢအဆိကတၢ်တသီ);
 - Columbus Day (the second Monday in October), even though the appellate courts are open on Columbus Day;
ကိၣ်လၢပးအမုၢ်န့ၣ်(လၢအိးကထိဘၣ်မုၢ်ဆၢခံသီတသီ), ပုၤပတံသကွၢ်ကညးတၢ်ကွၢ်ဘျီၣ် အိးထီၣ်အသးလၢ မုၢ်န့ၣ်အံၤ ဖၣ်လၢ်);
 - Veterans’ Day (November 11);
သုးလီၢ်လံၤအမုၢ်န့ၣ် (လၢနီၣ်ဝုဘၣ်၁၁သီ);
 - Thanksgiving Day (the fourth Thursday in November);
တၢ်စံးဘျီၣ်စံးဖျိၣ်အမုၢ်န့ၣ်(လၢနီၣ်ဝုဘၣ်မုၢ်လုၤမိးလ့ၢ်သီတသီ);
 - The Friday after Thanksgiving; and
တၢ်စံးဘျီၣ်စံးဖျိၣ်အမုၢ်န့ၣ်ဝံၤမုၢ်ဖိဖး;ဒီး
Christmas Day (December 25).
ခရံၣ်အိၣ်ဖျဲၣ်အန့ၣ်(လၢနီၣ်စဘၣ်၂၅သီ).

The deadline for starting my appeal is _____.
တၢ်သ့ၣ်ဆၢဖးကတီၢ်လၢတၢ်ကစးထီၣ်တၢ်ပတံသက့ၢ်ကညးမ့ၢ်ဝဲ

Note: The Court of Appeals cannot extend the deadline for appeal. Before the deadline you calculate in this step, the *Petition for Writ of Certiorari* must be **filed** with the Clerk of the Appellate Courts and **served** on all respondents (steps 2-5 provide instructions for filing and serving documents). **If you do not file and serve the *Petition for Writ of Certiorari* by the deadline, your appeal will be dismissed.**

တၢ်နီၣ်: တၢ်ပတံသက့ၢ်ကညးက့ၢ်တၢ်ဖၢၣ်ထီၣ်တၢ်သ့ၣ်ဆၢဖးကတီၢ်လၢတၢ်ပတံသက့ၢ်ကညးတသ့ဘၣ်. တချးတၢ်သ့ၣ်ဆၢဖးကတီၢ်လၢနဂံၢ်ဒူး လၢ တၢ်အပတီၢ်တခါအံၤအပူၤတုၤဘၣ်န့ၣ်, တၢ်ပတံသက့ၢ်ကညးက့ၢ်တၢ်ဖၢၣ်ထီၣ်တၢ်သ့ၣ်ဆၢဖးကတီၢ်လၢတၢ်ပတံသက့ၢ်ကညးတသ့ဘၣ် အံၤ ကဘၣ်တၢ် ဆိးထီၣ် ဆူက့ၢ်တၢ်ဖၢၣ်ထီၣ်တၢ် ပတံသက့ၢ် ကညး စရူဝဲဒၣ်ဒီး ဆူအိၤဆူပုၤတူၢ်က့ၢ်ခဲလၢာ်သ့ၣ်တဖၣ် (ပတီၢ် ၂ -၅ ဟ့ၣ်တၢ်န့ၣ်က့ၢ်တဖၣ် ဘၣ်ယးတၢ်ဆိးထီၣ်ဒီး ဆူလံာ်တီလံာ်မိသ့ၣ် တဖၣ်အံၤန့ၣ် လီၤ) နမ့ၢ်တဆိးထီၣ်ဒီးဆူထီၣ် တၢ်ပတံသက့ၢ်ကညးက့ၢ်တၢ်ဖၢၣ်ထီၣ်တၢ်သ့ၣ်ဆၢဖးကတီၢ်လၢတၢ်ပတံသက့ၢ်ကညးတသ့ဘၣ် လၢတၢ်သ့ၣ်ဆၢဖးအကတီၢ်ဘၣ်န့ၣ်, နတၢ်ပတံသက့ၢ်ကညးတၢ်ကလီၤမၢ်ဝဲန့ၣ်လီၤ.

**Step 2: Fill out the *Petition for Writ of Certiorari*,
Statement of the Case, and *Writ of Certiorari***
 ပတ်ဝန်းကျင် - မဲပေးတင်ပေးသောကွပ်ကဲရေးကော်မရှင်ထံအတော်ကလေးလေးကွပ်ကဲရေးကော်မရှင်တင်စဉ်ညှိ၊
 တင်ပေးတင်ပေးရန်အတွက်တင်ပေးဖွဲ့၊ နှီး တင်ပေးလေးလေးကွပ်ကဲရေးကော်မရှင်တင်စဉ်ညှိ

Fill out the ***Petition for Writ of Certiorari***, which tells the court that you want to appeal.

မဲပေး တင်ပေးသောကွပ်ကဲရေးလက်ထောက်ထံအတော်ကလေးလေးကွပ်ကဲရေးကော်မရှင်တင်စဉ်ညှိ လာအထဲဖျါ ကွပ်ကဲရေးလက်ထောက်ထံအတော်ကလေးလေးကွပ်ကဲရေးကော်မရှင်တင်စဉ်ညှိ နှိပ်တက်။

Fill out the ***Statement of the Case***, which should *briefly summarize* the reasons you think the ULJ’s decision was incorrect. You do not need to make detailed arguments in the ***Statement of the Case***, because you will make detailed arguments later in your ***Brief***. Do not attach any additional documents to your ***Statement of the Case***.

မဲပေး တင်ပေးရန်အတွက်တင်ပေးဖွဲ့၊ လာကြားပေးဖွဲ့ တင်ပေးတင်ပေးဖွဲ့ကော်မရှင်ထံ လာတင်ပေးမနေအထိ နှိပ်ကမိတ်လား ULJ အတော်စဉ်ညှိ အဲ ကမိတ်စဲနှိပ်လီး။ အလိပ် တအိတ်လားနကဟ်ဖျါနတင်ပေးလိတ်ဘိုလိတ်ခဲလက်ခဲဆုလား တင်ပေးရန်အတွက်တင်ပေးဖွဲ့၊ မှုလားနကဟ်ဖျါနတင်ပေးလိတ် ဘိုလိတ်ခဲလက်ခဲဆုလား နှိပ်ကမိတ်လားဖျါ အပူအထိ နှိပ်လီး။ တဘက်ဘူးစဲယုတ် လိတ်တိတ်မိသုတ်တဖတ်အဂူအဂူဆူ နှိပ်ကမိတ်လား တင်ပေးရန်အတွက် တင်ပေးဖွဲ့ ဘက်။

Fill out the ***Writ of Certiorari***, which notifies the respondents that you have filed your appeal and orders the respondents to provide certain records. The Clerk of the Appellate Courts will sign the ***Writ of Certiorari*** after you file it and will return it to you (see step 7 for more information about the signed ***Writ of Certiorari***).

မဲပေး တင်ပေးလေးလေးကွပ်ကဲရေးကော်မရှင်တင်စဉ်ညှိ၊ လာအထဲသုတ်ညှိပျာတူကွပ်ကဲရေးတဖတ်လား နှိပ်ဆိုးထိတ်ပတ်သောကွပ်ကဲရေးနှီး တင်ပေးလားတဖတ် လား ပျာတူကွပ်ကဲရေးတဖတ် နှိပ်ဆိုးထိတ်ပတ်သောကွပ်ကဲရေးတဖတ်လား။ ကွပ်ကဲရေးထိတ်ပတ်သောကွပ်ကဲရေးစရဲ့ထဲအေး ကဆဲးလီးမဲလား တင်ပေးလေးလေးကွပ်ကဲရေးကော်မရှင်တင်စဉ်ညှိ ဝဲနှိပ်ဆိုးထိတ်ပတ်သောကွပ်ကဲရေးကော်မရှင် (ကွပ် ပတ်ဝန်းကျင် ၇ လားကန့်ဘက်တင်ပေးကွပ်ကဲရေးအထိတ်ဘက်ယ နှိပ်ကမိတ်လား တင်ပေးလေးလေးကွပ်ကဲရေးကော်မရှင်တင်စဉ်ညှိ လာဘက်တင်ဆဲးလီးမဲနှိပ်လီး)။

The party who files the appeal is called the “relator.” The other parties are called the “respondents.” In an unemployment appeal, the respondents include:

ပျာတူလားဆိုးထိတ်ပတ်သောကွပ်ကဲရေးအဲဘက်တင်ကိးအဲလား “ပျာလိတ်ကွပ်ကဲရေး” နှိပ်လီး။ ပျာအဂူအဖုတဖတ်နှိပ်ကိးအဲလား “ပျာတူကွပ်ကဲရေး” နှိပ်လီး။ လက်ခံတင်ပေးတင်ပေးထိတ်ပတ်သောကွပ်ကဲရေးအပူနှိပ်၊ ပျာတူကွပ်ကဲရေးတင်ပေးဖွဲ့

- (1) the Minnesota Department of Employment and Economic Development (DEED), and မှိန်နှိပ်ထိတ်ပတ်သောကွပ်ကဲရေးမှိန်နှိပ်ထိတ်ပတ်သောကွပ်ကဲရေးအတော်ပုထိတ်ပတ်သောကွပ်ကဲရေးနှီး
- (2) the employer(s), if any. တင်ပေးကော်မရှင်(တဖတ်),မှိန်နှိပ်။

Fill in all of the blanks on the forms. If you do not fill out all of the blanks, the Clerk of the Appellate Courts may have to return the forms to you, and it may cause you to miss your deadline to appeal.

မပဲ့တင်လီလီဟိခဲလင်လင်ကိုင်ခိအပူတကွာ. နမ့တမပဲ့တင်လီလီဟိခဲလင်န့, ကိုဘျိုဉ်ထီတံပတံသကွံကညးစရဲဒဲးအး ဘဉ်သုဉ် သုဉ် ကဟုဉ်ကဒါကုနလံကိုင်ခိဆုနအိဉ်,ဒီး ဘဉ်သုဉ်သုဉ်နတံပတံသကွံကညးတံသုဉ်ဆဲးကတီကစဲခဲကိုင်လီ.

Some questions on the *Statement of the Case* may require you to do some basic legal research before you answer them. Detailed instructions for completing this form are available at <https://mncourts.gov/Clerk-of-Appellate-Courts.aspx#tab04Forms>.

တံသံကွံတနီလဲတံမူးတံရံတံဂံအတံပတံပူဉ်ဘဉ်သုဉ်သုဉ်ကလိဉ်ဘဉ်ဝဲလဲနယုထံဉ်သုဉ်ညါအါထီဉ်သဲးတံဘျုတဖဉ်တချုးလဲနစံးဆါ အါန့ဉ်လီ.တံန့ဉ်ကွဲလီတံလီဆဲးလဲအဘဉ်ထွဲဒီးတံမပဲ့လင်ကိုင်ခိအံနဒီးန့ဉ်သုဉ် <https://mncourts.gov/Clerk-of-Appellate-Courts.aspx#tab04Forms>.

**Step 3: File the *Petition for Writ of Certiorari*,
Statement of the Case, and *Writ of Certiorari***

**ပတ်စ် ၃ – ဆိုးထိပ် တပ်တံသကွက်ကညးကွိုက်ဘျိုက်ထီအတက်ကလုာ်လၢကကွက်ကဒါကတုာ်တံန့ၣ်ညီၣ်,
တၢ်မုးတၢ်ရၢအဂ့ၢ်တၢ်ပာ်ဖျါ, ဇီး တၢ်ကလုာ်လၢကကွက်ကဒါကတုာ်တံန့ၣ်ညီၣ်**

“Filing” means submitting or delivering documents to the Office of the Clerk of the Appellate Courts. Filing the *Petition for Writ of Certiorari* starts your appeal at the Court of Appeals.

“ဆိုးထိပ်” အခိပညီမ့ၢ်ဝဲ တၢ်ဟ့ၣ်ထီၣ် မ့တမ့ၢ် ဆုာဲ လံာ်တီလံာ်မိသ့ၣ်တဖၣ်ဆူ ကွိုက်ဘျိုက်ထီတပ်တံသကွက်ကညးစရဲဝဲဒါး န့ၣ်လီၤ. ဆိုးထိပ် တပ်တံသကွက်ကညးကွိုက်ဘျိုက်ထီ အတက်ကလုာ်လၢ ကကွက်ကဒါကတုာ်တံန့ၣ်ညီၣ် မ့ၢ်ဝဲတၢ်စးထီၣ်နတၢ်ပတံသကွက်ကညးဆူတၢ် ပတံသကွက်ကညးကွိုက်ဘျိုက် န့ၣ်လီၤ.

Choose your method of filing (see instructions below).
ယုထာနတၢ်ကျိၤကျဲလၢနကဆိုးထိပ်တၢ် (ကွိုက်တၢ်န့ၣ်ကျဲလၢအဖိလၢာ်).

General Instructions for “Filing”/တၢ်န့ၣ်ကျဲလၢအညီၣ်န့ၣ်ဘၣ်ဃးဇီး “ဆိုးထိပ်”

Parties without an attorney may file documents by any of the following three methods:
ပုၤအဖုလၢ အတအိၣ်ဇီးပီၤရီတဖၣ် ဆိုးထိပ်လံာ်တီလံာ်မိခိဖျိတၢ်မၤအကျဲ ၃ ခါဒ်လၢလၢာ်အသိးန့ၣ်လီၤ-:

(1) By **hand-delivering** them to the Clerk of the Appellate Courts during business hours (8:00 a.m. to 4:30 p.m. weekdays),
ခိဖျိ ပုၤနီၤကတၢ်အတၢ်စီၣ်ဆူ ဆူကွိုက်ဘျိုက်ထီတပ်တံသကွက်ကညးစရဲဝဲဒါး ဝဲတၢ်ဖံးတၢ်မၤန့ၣ်ရံၣ်အဆၢကတီၢ် (ဂီၤ ၈ န့ၣ်ရံၣ်-တုၤ-ဟါခိ ၄:၃၀ တၢ်ဖံးတၢ်မၤအမ့ၢ်န့ၣ်),

(2) By **mailing** the documents to the Clerk of the Appellate Courts, addressed to:
ခိဖျိ လံာ်ပရၢ အတၢ်စီၣ်ဆူဆူကွိုက်ဘျိုက်ထီတပ်တံသကွက်ကညးစရဲဝဲဒါး, လီၤအိၣ်ဆိးထံးလၢ:

Clerk of the Appellate Courts
305 Minnesota Judicial Center
25 Rev. Dr. Martin Luther King Jr. Blvd.
St. Paul, MN 55155

For filing by postal mail, a document will be considered filed “on time” if it is deposited in the U.S. Mail by the deadline with correct postage and the correct address, even though the Clerk of the Appellate Courts will not receive the document on the day you deposit it in the mail.

လၢတၢ်ဆိုးထိပ်ခိဖျိလံာ်ပရၢအဂီၢ်, လံာ်တီလံာ်မိလၢအဘၣ်တၢ်ဆူအီၤတုၤဆူ U.S လံာ်ပရၢအစုပူၤ ဝဲတၢ်သ့ၣ်ဆၢဖးကတီၢ် အမ့ၢ်န့ၣ် ယုာ်ဇီးတၢ်ဆူလံာ်အဘူးအလဲဇီးတၢ်အိၣ်လီၤဆိးထံးလၢအဘၣ်န့ၣ် ဘၣ်တၢ်ပာ်ပနီၣ်အိၣ်လံာ်တီလံာ်မိအံၤဘၣ် တၢ် ဆိုး ထီၣ်လၢ “အဘၣ်ဆၢဘၣ်ကတီၢ်”, ကွိုက်ဘျိုက်ထီတပ်တံသကွက်ကညးစရဲဝဲဒါး မ့ၢ်တဇီးန့ၣ်လံာ်တီလံာ်မိလၢ မ့ၢ်န့ၣ်လၢ နဆူလၢလံာ်ပရၢအပူၤ န့ၣ်လဲၣ်န့ၣ်လီၤ.

(3) By **submitting them electronically** through the appellate courts’ e-filing system, E-MACS. Parties who do not have an attorney are not required to use E-MACS, but they are allowed to do so. But, once you choose to file in E-MACS, you must continue using it for filing. You may not go back to filing by hand-delivery or mail. **(Note: All attorneys are required to use E-MACS and cannot file documents by mail or by hand-delivery to the Clerk of the Appellate Courts.)**

ဟုတ်ထိုင်တင်လဲမိုဉ် ခိဖျိ ပုယတံသကွိုက်ကညးကွိုက်ဘျိုင်အလိမိုဉ်ဆိုးထိုင်အကျိအကျဲ. E-MACS နှ်လိ. ပုယအဖုသုဉ် တဖဉ် လာတဆိုင်ဒီးပိရိတဖဉ်အလိဉ်တဆိုင်လာကစူးကါ E-MACS ဘဉ်. ဘဉ်ဆဉ်တင်ဟုတ်အခွဲးလာကစူးကါဝဲလိ. ဘဉ်ဆဉ်နမုဉ်ယု ထာလာနကလိမိုဉ်-ဆိုးထိုင်တင်ခိဖျိ E-MACS တဘျီယိနှ်. နကဘဉ် လိမိုဉ်-ဆိုးထိုင်တင်ဂုဉ်ဆုညါဒ်အံ - နယုထာကျိကျဲလာန ကဆိုးထိုင်လာခံလာ ပုယနိုက်ကစဉ် မုတမုဉ် လံာ်ပရု တသုဘဉ် (တိန်နိုဉ် - ပိရိခဲလက်ကဘဉ်စူးကါ E-MACS ဒီး ဆိုးထိုင် လံာ်တိလံာ်မိခိဖျိလံာ်ပရုမုတမုဉ်ခိဖျိပုယနိုက်ကစဉ်ဆုကွိုက်ဘျိုင်ထိုင်တင်ပတံသကွိုက်ကညးစရုဝဲအးနှ်လိ.)

For information about electronic filing and to submit documents electronically, go to the Clerk of the Appellate Courts’ webpage (www.mncourts.gov/Clerk-of-Appellate-Courts.aspx#tab05AppellateFiling). Filing by facsimile (fax) is not allowed. လာနကသုဉ်ညါနဟ်အါထိုင်တင်ဆိုးထိုင်ဒီးဟုတ်ထိုင်လံာ်တိလံာ်မိခိဖျိလိမိုဉ်အဂီၢ်, လဲဆု ကွိုက်ဘျိုင်ထိုင်တင်ပတံသကွိုက် ကညးစရု ဝဲ အး အပုယထဲကဘျိုး (www.mncourts.gov/Clerk-of-Appellate-Courts.aspx#tab05AppellateFiling). တင်ဆိုးထိုင်ခိဖျိဝဲ ကွဲးဒီးဆုလံာ်အံတင်တတူၢ်လိာ်အီဘဉ်.

For additional instructions on filing, see [Minn. R. Civ. App. P. 125.01](#). လာကဒီးနှ်အါထိုင်တင်န့ၣ်ကွဲဘဉ်ယးတင်ဆိုးထိုင်တင်ဂုဉ်အဂီၢ်,ကွဲ [Minn. R. Civ. App. P. 125.01](#).

If you are filing your documents by hand-delivery or by mail, make four copies of each of the following documents: (1) *Petition for Writ of Certiorari*, (2) *Statement of the Case*, (3) *Writ of Certiorari*, and (4) *Ruling on Request for Reconsideration* from the ULJ.

နမုဉ်ဆိုးထိုင်လံာ်တိလံာ်မိတဖဉ်ခိဖျိ ပုယနိုက်ကစဉ် မုတမုဉ် ခိဖျိလံာ်ပရုနှ်.မနုဉ်လံာ်ကွဲးဒီး ၄ ဘဉ်လာ လံာ်တိလံာ်မိလာလံာ်တဖဉ်စုဉ်စုဉ်အဂီၢ်:
၁) ဆိုးထိုင် တင်ပတံသကွိုက်ကညးကွိုက်ဘျိုင်ထိုင် အတင်ကလုာ်လာ ကကွိုက်ကဒါကုာ်တင်စံဉ်ညီဉ်, ၂) တင်မုးတင်ရ်အဂုဉ်တင်ပတံဖျါ, ၃) တင်ကလုာ်လာ ကကွိုက်ကဒါကုာ်တင်စံဉ်ညီဉ်, ဒီး ၄) တင်စံဉ်ညီဉ်လာတင်ယုခွဲးလာတင်ကဆိကမိဉ်ကဒါကုာ်တင်ဂုဉ် လာ ULJ နှ်လိ.

Keep one copy of each document for your records and file the original of each with the Clerk of the Appellate Courts.

ဟ်ယာ်လံာ်ကွဲးဒီးတခါစုဉ်စုဉ်လာနတင်မနိုဉ်မယါအဂီၢ်,ဒီးဆိုးထိုင်လံာ်ပိလံာ်မိလာအဆိုင်ဆိ ဆုကွိုက်ဘျိုင်ထိုင်တင်ပတံသကွိုက်ကညးစရုဝဲအးအဆိုင် တက့ၢ်.

Step 4: Serve the documents on respondents
ပတ်စီ ၄ - ဆိုင်လ်တီလ်စီတဖ်ဆုပုဟ်ကွီသုတဖ်အဆိန်

Any time you submit a document to the Clerk of the Appellate Courts for filing, a copy must also be provided to all other parties at or before the time of filing. This is called “service.”
ဖဲနဆုလ်တီလ်စီဆုကွီသုတဖ်ထီတပတံသကွီကညးစရဲဝဲဒါးလါကဆိးထီတအဂီၢ်အခါတဘျီလ်လါ,နကဘဉ်ဟ့ၣ်ထီတစုးစုးလ်ကွဲးဒိတခါဆုပုဟ်အဖုသုတဖ်ဖဲ မုတမ့ၢ် တချူးတဆိးထီတအဆါကတီၢ်အခါန့ၣ်လီၤ. တၢ်အံၤကိးသးလါ“တၢ်ဆုဟ့ၣ်”န့ၣ်လီၤ.

You must also file proof that you have served the document (“proof of service”) with the Clerk of the Appellate Courts. Instructions for proof of service are at Step 5.
နကဘဉ်ဆိးထီတအုၣ်သးလါနဆုလ်တီလ်စီ(“တၢ်အုၣ်သးလါတၢ်ဆုဟ့ၣ်”) ဆု ကွီသုတဖ်ထီတပတံသကွီကညးစရဲဝဲဒါးအဆိန်လီၤ. တၢ်န့ၣ်ကွဲးဘဉ်ထွဲတၢ်အုၣ်သးလါတၢ်ဆုဟ့ၣ် အိန်ဝဲဖဲပတီၢ် ၅ န့ၣ်လီၤ.

Important: You must file the *Petition for Writ of Certiorari* and serve it on the respondents by the deadline you calculated in Step 1, or your appeal will be dismissed.

အရုးဒိန်: နကဘဉ်ဆိးထီတ တၢ်ပတံသကွီကညးကွီသုတဖ်ထီ အတၢ်ကလုာ်လါ ကကွီကဒါကတၢ်စံးညီၣ် ဒီးဆုဟ့ၣ်အီၤဆု ပုဟ်ကွီသုတဖ်အဆိန်တချူးတၢ်သုတဖ်ကတီၢ်လါနဂီၢ်ဒူးဖဲလါဖဲပတံသကွီကညးကဘဉ်တၢ်လီၤမၢ်ကွီအီၤလီၤ.

Choose your method of service (see instructions below). For each party who you need to serve documents on, follow these steps to decide how to serve that party:
ယုထတၢ်မၤအကျိအကျဲ(သုတဖ်) လါတၢ်ဆုဟ့ၣ်အဂီၢ်န့ၣ်တက့ၢ်. လါပုဟ်တဖုစုၣ်လါနကဘဉ်ဆုဟ့ၣ် လ်တီလ်စီတဖ် အဂီၢ်, ပိၣ်ထွဲ တၢ်ပတီၢ်လါလ်အံၤတဖ်ဒိသိးကဆါတၢ်တၢ်ဆုဟ့ၣ်ပုဟ်အဖုအံၤလဲၣ်န့ၣ်လီၤ:

General Instructions for “Service”/တၢ်သိန်လိန့ၣ်လိထီရီၤလါ “တၢ်မၤစၢၤ” အဂီၢ်

If a party has an attorney, you must serve the attorney rather than the party. If a party does not have an attorney, serve that party directly.

ဖဲလါပုၤအဂၤတပၤမ့ၢ်အိန်ဒီးအပီၤရီၤ, နကဘဉ်မူဒါလါပီၤရီၤအဂီၢ်အါန့ၣ်ဒီးပုၤအဂၤတပၤန့ၣ်လီၤ.
ဖဲလါပုၤအဂၤတပၤမ့ၢ်တအိန်ဒီးပီၤရီၤ, မၤမူဒါလါပုၤအဂၤတပၤအဂီၢ်လါလါတက့ၢ်.

Did you file your **Notice of Appeal** and **Statement of the Case** electronically using EMACS **AND** is the person you are serving registered for electronic service in E-MACS?
မ့ၢ်နဆုထီတန တၢ်ဘိးဘဉ်သုၣ်ညါဘဉ်ဖးတၢ်ပတံသကွီကညးဒီးတၢ်မူးအလံာ်ဟ်ဖျါနီဖျါအံၤလဲး
တြိနံးကျိၤကျဲလါနစူးကါဝဲဒၣ် EMACS ဒါဒီးပုၤလါအနမမူဒါလါအဂီၢ်တဂၤမ့ၢ်အဆဲးလါမံၤလါ
တၢ်မၤအံၤလဲးတြိနံးကျိၤကျဲအဂီၢ်ဖဲ E-MACS အပူၤဒါ.

If you answered **YES** to both questions above, then you may serve that person electronically using E-MACS.

နမ့်စံးဆာလာ မှ် ဖဲတၢ်သံကွၢ်လၢထးခံထံၣ်လိာ်အဂီၢ်န့ၣ်, ဖဲန့ၣ်နကမၤမ့ၣ်ဒါလၢပုၤတဂၤဂၤန့ၣ်အဂီၢ်လၢအံၣ်လဲးထီၣ်န့ၣ်ကျိၤကျဲလၢတၢ်စူးကါဝဲ E-MACS န့ၣ်လီၤ.

If you answered **NO** to either question above, then you filed your documents by hand delivery or by U.S. Mail and therefore you must choose one of the options below for service: နမ့်စံးဆာလာ တမ့ၢ် ဖဲတၢ်သံကွၢ်လၢထးခံထံၣ်လိာ်အဂီၢ်န့ၣ်, နကဘၣ်ဆုၢ်ထီၣ်နလံာ်တီလံာ်မိခိဖျိတၢ်ဆုၢ်ဒီးစု မ့တမ့ၢ် U.S. Mail ဒီးဖဲန့ၣ်နကဘၣ်ဃုထၢတၢ်ဃုထၢလၢလံာ်တဖၣ်အကျိၤတခါခါလၢတၢ်မၤစၢၤအဂီၢ်-

- (1) **In person** (“personal service”): Have another person hand-deliver the document. The person who hand-delivers the document must be 18 years or older and not a party to the appeal. **You cannot serve a party in person yourself.**
လၢနီၢ်ကစၢ် (“နီၢ်ကစၢ်ဒၣ်ဝဲတၢ်မၤစၢၤ”): မၤပုၤအဂၤတဂၤဂၤဆုၢ်လံာ်တီလံာ်မိခိဖျိအစုဒၣ်ဝဲန့ၣ်လီၤ. ပုၤတဂၤဂၤလၢအဆုၢ်လံာ်တီလံာ်မိခိဖျိအစုဒၣ်ဝဲအသးနံၣ်ကဘၣ်အိၣ် 18 နံၣ် မ့တမ့ၢ် ဆူဖီခိၣ်ဒီးတဘၣ်မ့ၢ်ပုၤတကပၤဃီလၢအပတံသကွၢ်ကညးတၢ်ဘၣ်.
နမၤမ့ၣ်ဒါလၢပုၤအဂၤ
တပၤအဂီၢ်လၢနီၢ်ကစၢ်ဒၣ်နဲတသ့ဘၣ်.
- (2) **By mail:** Deposit the documents, correctly addressed, in the U.S. Mail, with adequate first-class postage. You may serve documents by mail yourself.
ဆုၢ်ခိဖျိတၢ်ပရၢ- တၢ်သွီၣ်န့ၣ်လီၤလံာ်တီလံာ်မိ, တၢ်ဘၣ်ဘၣ်လီၤအိၣ်ဆိးထံး, ဖဲ U.S. Mail အပူၤ, ဃုာ်ဒီးတၢ်ဆုၢ်လံာ်အပူၤတီၢ်ထီၣ်ကတၢ်လၢလၢပုၤပုၤန့ၣ်လီၤ.
 နမၤဝဲဒၣ်လံာ်တီလံာ်မိတဖၣ်ခိဖျိတၢ်ဆုၢ်တၢ်ပရၢလၢနီၢ်ကစၢ်သ့ဝဲန့ၣ်လီၤ.
- (3) If the recipient consents to another method of delivery, such as email or fax, you could also use that method for service. For additional instructions on service, see [Minn. R. Civ. App. P. 125.02 and 125.03](#).
 ပုၤလၢအဒီးန့ၣ်ဘၣ်တၢ် မ့ၢ်အၢၣ်လီၤဟ့ၣ်ခွဲးဆူတၢ်ရၢလီၤအကျိၤအကျဲအဂၤတကျဲ, ဒ်အမ့ၢ် အံမ့(လ) မ့တမ့ၢ် ဖဲး(စ) န့ၣ်,
 နစူးကါတၢ်မၤအကျဲသနူလၢတၢ်မၤစၢၤအဂီၢ်သ့စ့ၢ်ကီးန့ၣ်လီၤ.
 လၢတၢ်နီၣ်ကျဲအဂၤတဖၣ်လၢတၢ်မၤစၢၤတဖၣ်အဂီၢ်, ကွၢ် [Minn. R. Civ. App. P. 125.02 and 125.03](#).
[အဲး\(ပ\) \(App.\) P. 125.02 ဒီး 125.03](#).

- Serve your employer(s) with a copy of (1) **Petition for Writ of Certiorari**, (2) **Statement of the Case**, (3) unsigned copy of the **Writ of Certiorari**, and (4) **Ruling on Request for Reconsideration**.

ဆရာ့ဟုတ်မကစာ (သုတ်တဖန်) ဒီးလံာ်ကွဲးဒီးလော ၁) တံပတံသကွံာ်ကညးကွီာ်ဘျီာ်ထီအတံကလုာ်လောကကွံာ်ကဒါကတုာ်တံာ်စံာ်ညီာ်, ၂) တံမုးတံာ်ရံာ် အဂုာ် တံာ်ပာ်ဖျါ, ၃) တံကလုာ်လော ကကွံာ်ကဒါကတုာ်တံာ်စံာ်ညီာ်လောတံာ်တဆဲးလီမံးဒီး, ဒီး ၄) တံစံာ်ညီာ်လော တံာ်ယုာ်ဒဲးလော တံကဆီ ကမိာ်ကဒါကတုာ်တံာ် န့ာ်လီ.

- Serve DEED with a copy of (1) **Petition for Writ of Certiorari**, (2) **Statement of the Case**, (3) unsigned copy of the **Writ of Certiorari**, and (4) **Ruling on Request for Reconsideration**. To serve DEED, the documents can be either electronically served on DEED’s attorney (currently Keri Phillips) or mailed to:

ဆရာ့ဟုတ် DEED ဒီးလံာ်ကွဲးဒီးလော ၁) တံပတံသကွံာ်ကညးကွီာ်ဘျီာ်ထီအတံကလုာ်လော ကကွံာ်ကဒါကတုာ်တံာ်စံာ်ညီာ်, ၂) တံမုးတံာ်ရံာ် အဂုာ် တံာ်ပာ်ဖျါ, ၃) တံကလုာ်လော ကကွံာ်ကဒါကတုာ်တံာ်စံာ်ညီာ်လောတံာ်တဆဲးလီမံးဒီး, ဒီး ၄) တံစံာ်ညီာ်လော တံာ်ယုာ်ဒဲးလောတံကဆီ ကမိာ် ကဒါ ကတုာ် တံာ် န့ာ်လီ. ဒ်သီးကဆရာ့ဟုတ် DEED န့ာ်, လံာ်တံလံာ်မိသုာ်တဖန်ဆရာ့သုဆု DEED အပီရီ (အခဲအံမုာ်ဝဲ Keri Phillips) ဒီးဖျီလီမုာ် မုတမုာ် ဒီးဖျီလံာ်ပရဆု-

Dept. of Employment and Economic Development
The Great Northern Building
180 East 5th St, Suite 1200
St. Paul, MN 55102

**Step 5: If you served any documents by mail or other non-electronic method:
Fill out and file the *Certificate of Service***

ပတီာ် ၅ -နမုာ်ဆရာ့ဟုတ်လံာ်တံလံာ်မိသုာ်တဖန် ဒီးဖျီလံာ်ပရ မုတမုာ် ကျိကျဲအဂုာ်လော အတမုာ်လီမုာ်အကျိအကျဲန့ာ်
မာပုဒီးဆိုးထီာ် လံာ်အုာ်သးတံဆရာ့ဟုတ်တံာ်

Every document submitted to the Clerk of the Appellate Courts for filing must be accompanied by proof that the document was served on the other parties to the appeal. This is called “proof of service.” Documents served electronically do not require a separate document showing proof of service.

လံာ်တံလံာ်မိတခါစုာ်စုာ်လောအဘုာ်တံဆရာ့ဆုကွီာ်ဘျီာ်ထီတံပတံသကွံာ်ကညးစရုဲးဒီးလောအကပတံသကွံာ်ကညးတံအဂီာ်သုာ်တဖန်ကဘုာ်ပုာ်ယုာ်ဒီး တံအုာ်သးလောလံာ်တံလံာ်မိသုာ်တဖန်အံးဘုာ်တံဆရာ့ဟုတ်အီဆုပုာ်အဖုအဂုာ်သုာ်တဖန်လောအဘုာ်ထွဲဒီးတံပတံသကွံာ်ကညးအံးဝဲလံန့ာ်လီ. တံအံးပုာ်ကီးအီလော “တံအုာ်သးတံဆရာ့ဟုတ်တံ” န့ာ်လီ. လံာ်တံလံာ်မိသုာ်တဖန်လောအဘုာ်တံဆရာ့ဟုတ်ဒီးဖျီလီမုာ်န့ာ် တလီာ် လံာ်တံလံာ်မိလီ ဆီလော ကဟံဖျါတံအုာ်သးတံဆရာ့ဟုတ်တံန့ာ်လီ.

**General Instructions for “Proof of Service”
တၢ်န့ၣ်ကျဲထီၣ်ရီၤလၢ “တၢ်မၤစၢၤတၢ်အုၣ်သးအဂီၢ်”**

Did you serve **all** of your documents on **all** parties electronically using E-MACS?
မ့ၢ်န့ၣ်မၤဝဲဒၣ်လံာ်တီၢ်လံာ်မိခဲလၢနဲၤပုၤအဂၤတပၤအဂီၢ်ခဲလၢနဲၤလၢ အံၣ်လဲးထီၣ်န့ၣ်ကျဲၤကျဲၤလၢတၢ်စူးကါ
E-MACS ဧါ.

If yes: No separate proof of service is required, because the Clerk of the Appellate Courts will receive proof (from E-MACS itself) that you have served each document electronically. Skip to Step 6 on page 11.

မ့ၢ်န့ၣ်- တဘၣ်မၤလီၤဆီတၢ်မၤစၢၤတၢ်အုၣ်သးလၢတၢ်လိာ်ဘၣ်ဝဲတဖၣ်, မ့ၢ်လၢတၢ်ပတံၤသ
ကွံာ်ကညးကွီာ်ဘျီၣ်အပူၤကွဲးစရုကဒီးန့ၢ်တၢ်အုၣ်သး (လၢ E-MACS အနီၢ်ကစၢ်ဒၣ်ဝဲ) လၢန့ၣ်မၤဝဲဒၣ်
လံာ်တီၢ်လံာ်မိတဘျီၣ်စုာ်စုာ်လၢအံၣ်လဲးထီၣ်န့ၣ်ကျဲၤကျဲၤန့ၣ်လီၤ. လဲၤကပၤဝဲအပတီၢ် 6 ဝဲကဘျီၣ်ပၤ 11
အပူၤတက့ၢ်.

If no: Any time you serve papers in person, by postal mail, or by another delivery method (with the consent of the recipient), you must file a separate form showing proof of service.

မ့ၢ်န့ၣ်- နမ့ၢ်မၤဝဲဒၣ်လံာ်စးခိလၢန့ၢ်ကစၢ်ဒၣ်ဝဲတဘျီၣ်လၢလၢ, ဒီဖျိတၢ်ဆုၢ်ဒီးတၢ်ပရၢဒၢ,
မ့တမ့ၢ် တၢ်ဆုၢ်ဝဲဒၣ်အကျဲၤကျဲၤလၢအဂၤတဖၣ် (အိၣ်ယုာ်ဒီးပုၤဒီးန့ၢ်တၢ်ဖိအတၢ်အၢာ်လီၤဟ့ၣ်ခွဲး),
နကဘၣ်ဆုၢ်ထီၣ်အက့ၢ်ဂီၤဒိလီၤဆီလိာ်သးလၢအဒူးန့ၣ်ဖျိထီၣ်တၢ်မၤစၢၤအတၢ်အုၣ်သးန့ၣ်လီၤ.

Usually, proof of service is (1) a notarized *Affidavit of Service* or (2) a *Certificate of Service*. The difference between an *Affidavit of Service* and a *Certificate of Service* is that a *Certificate of Service* does not need to be signed in front of a notary.

အါတက့ၢ်, တၢ်မၤစၢၤအတၢ်အုၣ်သးမ့ၢ်ဝဲ (1) *တၢ်မၤစၢၤအလံာ်ဆိၣ်လီၤသးအုၣ်ကီၤဟံၣ်ဂါၢ်*
ဟံၣ်ကျဲၤ မ့တမ့ၢ် (2) *တၢ်မၤစၢၤအလံာ်အုၣ်သးန့ၣ်လီၤ*. တၢ်လီၤဆီလိာ်သးဝဲ*တၢ်မၤစၢၤအလံာ်ဆိၣ်*
*လီၤသးအုၣ်ကီၤဟံၣ်ဂါၢ်ဟံၣ်ကျဲၤ*ဒီး*တၢ်မၤစၢၤအလံာ်အုၣ်သးအဘၢၣ်စၢၤလၢအမ့ၢ်တၢ်မၤစၢၤအလံာ်*
*အုၣ်သးန့ၣ်*တလိာ်တၢ်ဆဲးလီၤမံၤဝဲလံာ်တီၢ်လံာ်မိပီၢ်ရီၤအမံၤညါဘၣ်.

You may file one *Certificate of Service* (or *Affidavit of Service*) listing multiple documents if you serve those documents on the same date and on the same parties.

နဆုၢ်ထီၣ်*တၢ်မၤစၢၤအလံာ်အုၣ်သး*တဘျီၣ် (မ့တမ့ၢ် *တၢ်မၤစၢၤအလံာ်ဆိၣ်လီၤသး*) လၢတၢ်ဟံၣ်
ဖျိဝဲလံာ်တီၢ်လံာ်မိတဘျီၣ်ဘျီၣ်အပူၤသ့ဝဲမ့ၢ်မၤဝဲဒၣ်လံာ်တီၢ်လံာ်မိသ့ၣ်တဖၣ်န့ၣ်ဖဲမ့ၢ်န့ၣ်မုၢ်သီတနံၤ
ဃီဒီးပုၤတခီဃီန့ၣ်လီၤ.

For additional instructions on proof of service, see [Minn. R. Civ. App. P. 125.04](#).

လၢတၢ်န့ၣ်ကျဲအဂၤတဖၣ်လၢတၢ်မၤစၢၤတဖၣ်အဂီၢ်, ကွၢ် Minn. R. Civ. အပူၤန့ၣ်လီၤ. အဲး(ပ)
(App.) ကဘျံးပၤ. 125.04.

If you served any documents by mail or other non-electronic method, follow the checklist on the next page to submit proof of service for those documents.

နမ့ၢ်မၤဝဲဒၣ်လံာ်တီလံာ်မိတဖၣ်ခိဖျိတၢ်ပရၢ မ့တမ့ၢ် တမ့ၢ်အံၣ်လဲးထြီုနံးအကျိၤအကျဲ, မၤထွဲတၢ်မၤနီၣ်လီၤစရီၤဖဲကဘျံးပၤအဂၤတပၤအလိၤလၢတၢ်ဆၢထီၣ်တၢ်မၤစၢၤအတၢ်အုၣ်သးလၢ လံာ်တီလံာ်မိသ့ၣ်တဖၣ်န့ၣ်အဂီၢ်တက့ၢ်.

The person who served the documents by mail must complete and sign the form titled **Relator’s Certificate of Service by Mail of the Petition, Unsigned Writ, Statement of the Case, and Unemployment Law Judge’s Decision.**

ပုၤလၢဆၢဟ့ၣ်လံာ်တီလံာ်မိဆုပုၤတူၢ်ကွီၢ်အဆိၣ်ခိဖျိလံာ်ပရၢကဘၣ်မၤပျဲဒီးဆဲးလီၤအမံၤလၢလံာ်ကွီၣ်ဒိလၢအခိၣ်တီမ့ၢ် ပုၤလံာ်ကွီၢ် အလံာ်အုၣ် သးလၢအဆၢဟ့ၣ်တၢ်ပတံသကွီၢ်ကညး, ကွီၢ်ဘျီၣ်ထီၣ်အတၢ်ကလုာ်လၢကကွၢ်ကအါကတၢ်စံၣ်ညီၣ်လၢဆဲးလီၤမံၤတဝံးဒီး, တၢ်မုးတၢ်ရၢအဂီၢ်အတၢ်ပာ် ဖျါ, ဒီး တၢ်ဖံးတၢ်မၤတအိၣ်သဲးစးစံၣ်ညီၣ်ကွီၢ်အတၢ်စံၣ်ညီၣ်ဆၢတံာ် န့ၣ်လီၤ.

The **Certificate of Service** must include, from top to bottom:

လံာ်အုၣ်သးတၢ်ဆၢဟ့ၣ်တၢ် အံၤကဘၣ်ပၣ်ဃုာ်, စးထီၣ်ခိၣ်ထံးတုၤလၢလၢာ်:

1. The parties’ names and case file number;
ပုၤအဖုသ့ၣ်တဖၣ်အမံၤ, ဒီး တၢ်အမုးအရၢနီၣ်ဂံၢ်;
2. County where the form was signed;
ဟီၣ်ကဝီၤလၢလံာ်ကွီၣ်ဒိအံၤဘၣ်တၢ်ဆဲးလီၤအမံၤ;
3. The name of the person who served the documents;
ပုၤလၢအဆၢဟ့ၣ်လံာ်တီလံာ်မိတဖၣ်အမံၤ;
4. The titles of the documents that were served (on the forms included with this packet, the titles of the document are already filled in);
လံာ်တီလံာ်မိအခိၣ်တီသ့ၣ်တဖၣ်လၢအဘၣ်တၢ်ဆၢဟ့ၣ် (လံာ်ကွီၣ်ဒိသ့ၣ်တဖၣ်လၢအပၣ်ဃုာ်လၢတၢ်ဂ့ၢ်တၢ်ကျိၤလံာ်ဘိၣ် ဖိအံၤ, လံာ်တီလံာ်မိအခိၣ်တီသ့ၣ်တဖၣ်လၢအဘၣ်တၢ်မၤပျဲအီၤဝံးလံသ့ၣ်တဖၣ်);
5. The date the documents were served;
မုၢ်နံၤလၢလံာ်တီလံာ်မိသ့ၣ်တဖၣ်အဘၣ်တၢ်ဆၢဟ့ၣ်;
6. The names of the parties who were served and the addresses to which the documents were mailed or delivered to those parties;
ပုၤအဖုသ့ၣ်တဖၣ်လၢအဘၣ်တၢ်ဟ့ၣ်လံာ်တီလံာ်မိအမံၤဒီးအတၢ်အိၣ်လီၤဆိးထံးလၢလံာ်တဖၣ်အကဘၣ်တၢ်ပရၢမ့တမ့ၢ် ဆၢအိး;
7. The signature of the person who served the documents, the date the form was signed, and the county and state where the form was signed.
ပုၤလၢအဆၢလံာ်တီလံာ်မိတဂၤအတၢ်ဆဲးလီၤမံၤ, မုၢ်နံၤလၢလံာ်ကွီၣ်ဒိဘၣ်တၢ်ဆဲးလီၤမံၤ, ဒီးဟီၣ်ကဝီၤဒီးကီၢ်ဖဲၣ် လၢလံာ် ကွီၣ်ဒိအံၤဘၣ်တၢ်ဆဲးလီၤမံၤ.

Note: You will need different *Certificate of Service* forms at different steps in the process. Do not fill out or file all of the *Certificate of Service* forms at the same time.

တိန်နီ- နကလိပ်ဘဉ်လံာ်အုာ်သးတၢ်အုာ်ဟ့ၣ်အလံာ်ကွီၣ်ဒိလီၤဆီတဖၣ်ဖဲ တၢ်မၤအကျိၤအကျဲအပတီၢ်လီၤဆီတဖၣ် အပူၤ အခါန့ၣ် လီၤတဘဉ်မၤပုၤမုတမ့ၢ်ဆိးထီၣ်လံာ်အုာ်သးတၢ်အုာ်ဟ့ၣ်အလံာ်ကွီၣ်ဒိတဖၣ်တဘျီဃီဘဉ်.

File the signed *Certificate of Service* with the Clerk of the Appellate Courts.

ဆိးထီၣ်လံာ်အုာ်သးတၢ်အုာ်ဟ့ၣ်တၢ် လၢအဘဉ်တၢ်ဆဲးလီၤမံၤဆူကွီၣ်ဘျီၣ်ထီတၢ်ပတံသကွီၣ်ကညးစရူၤဖးအအိၣ်.

- If you used E-MACS to electronically file your *Petition for Writ of Certiorari*, *Writ of Certiorari*, and *Statement of the Case*, you will also file your *Certificate of Service* electronically using E-MACS (even if you served your documents by mail or in person). The *Certificate of Service* must be uploaded as a separate PDF or Word document – do not combine with one of your other documents into a single PDF or Word document.

နမ့ၢ်စူးကါ E-MACS လၢကဆိးထီၣ်န တၢ်ပတံသကွီၣ်ကညးကွီၣ်ဘျီၣ်ထီ အတၢ်ကလုာ်လၢ ကကွၢ်ကဒါကတၢ်စံၣ်ညီၣ်, တၢ်ကလုာ်လၢ ကကွၢ်ကဒါကတၢ်စံၣ်ညီၣ်, ဒီး တၢ်မုးတၢ်ရၢအဂ့ၢ်တၢ်ပာ်ဖျါ န့ၣ်. နကဘဉ်ဆိးထီၣ်န လံာ်အုာ်သးတၢ်အုာ်ဟ့ၣ်တၢ် ဒိဖျိတၢ်စူးကါ E-MACS စုာ်ကိးန့ၣ်လီၤ.(နမ့ၢ်အုာ်ဟ့ၣ်လံာ်တီလံာ်မိတဖၣ်ဒိဖျိလံာ်ပရၢမုတမ့ၢ်ဒိဖျိပုၤနီၢ်ကစၢ်ဒၣ်လဲၣ်န့ၣ်လီၤ). လံာ်အုာ်သးတၢ်အုာ်ဟ့ၣ်တၢ် အံၤ ကဘဉ်တၢ်တီၣ်ထီၣ်အိၣ်ဆူ အ့ထၢၣ်နး အဖီခိၣ် ဒ် PDF မုတမ့ၢ် Word လံာ်တီလံာ်မိ လၢ အအိၣ် လီၤ ဆီဒၣ်ဝဲ- တဘဉ်ပုၤယုာ် လံာ်အုာ်သးတၢ်အုာ်ဟ့ၣ်တၢ် ဒီး လံာ်တီလံာ်မိလၢတၢ်သးလိာ်အသးတဖၣ်ဆူ PDF မုတမ့ၢ် Word တခါဇိဘဉ်).

- If you filed your *Petition for Writ of Certiorari*, *Writ of Certiorari*, and *Statement of the Case* by hand delivery or by mail, you may also file your *Certificate of Service* by hand delivery or by mail.

နမ့ၢ်ဆိးထီၣ် တၢ်ပတံသကွီၣ်ကညးကွီၣ်ဘျီၣ်ထီ အတၢ်ကလုာ်လၢ ကကွၢ်ကဒါကတၢ်စံၣ်ညီၣ်, တၢ်ကလုာ်လၢ ကကွၢ်ကဒါကတၢ်စံၣ်ညီၣ်, ဒီး တၢ်မုးတၢ်ရၢအဂ့ၢ်တၢ်ပာ်ဖျါ ဒိဖျိပုၤနီၢ် ကစၢ်အတၢ်ဆူ မုတမ့ၢ်ဒိဖျိလံာ်ပရၢန့ၣ်, နကဘဉ်ဆိးထီၣ် န လံာ်အုာ် သး တၢ်အုာ်ဟ့ၣ်တၢ် ဒိဖျိပုၤနီၢ်ကစၢ်အတၢ်ဆူ မုတမ့ၢ် ဒိဖျိလံာ်ပရၢစုာ်ကိးလီၤ.

- See Step 3 for additional instructions on how to file documents.

ကွၢ် ပတီၢ် ၃ လၢလံာ်ကဘျီၣ်ဖး ၁၁ ဒ်သိးနကနီၢ်အါထီၣ်တၢ်န့ၣ်ကျဲဘဉ်ဖးတၢ်ဆိးထီၣ်လံာ်တီလံာ်မိသ့ၣ်တဖၣ်ဒ်လဲၣ်န့ၣ်လီၤ.

Step 6: Serve the signed *Writ of Certiorari* and file proof of service
ပတ် ၆ - ဆု ကျီဘျီဉ်ထီအတက်လုာ်လတ်ကကွာ်ကဒါကုတ်တံဉ်ညီဉ်လတ်တံဆဲးလီမံ. ဒီး ဆိုးထီဉ်တံအုဉ်
သးတံဆုဟ့ဉ်တံ

The Office of the Clerk of the Appellate Courts will distribute the signed (“issued”) *Writ of Certiorari* soon after you file it. If you filed your appeal by mail or in person, the issued *Writ of Certiorari* will be mailed back to you. If you filed your appeal electronically through E-MACS, the issued *Writ of Certiorari* will be returned to you electronically.

ကျီဘျီဉ်ထီတံပတ်သကွာ်ကညးတံစရဲဝဲဒါး ကဟ့ဉ်နီလီ. ကျီဘျီဉ်ထီအတက်လုာ်လတ်ကကွာ်ကဒါကုတ်တံဉ်ညီဉ် လတ်ဆဲးလီမံ. (“တံဟ့ဉ်လီဝဲ”) ဝဲနဆိုးထီဉ်တံဝဲတယံတမိာ်ဘဉ်န့ဉ်လီ. နမုာ်ဆိုးထီဉ်နတံပတ်သကွာ်ကညးခိဖျီလံာ်ပရ၊ မုတမုာ် နနီကတံန့ဉ်. ကျီဘျီဉ်ထီအတက်လုာ် လတ်ကကွာ်ကဒါကုတ်တံဉ်ညီဉ် လတ်တံဟ့ဉ်လီဝဲအံ. ကဘဉ်တံဆုကုတ်ဆုနအိဉ်ခိဖျီလံာ်ပရလီ. နမုာ်ဆိုး ထီဉ် နတံပတ်သကွာ်ကညးလတ်မုဉ်ခိဖျီ E-MACS န့ဉ်. ကျီဘျီဉ်ထီအတက်လုာ် လတ်ကကွာ်ကဒါကုတ် တံဉ်ညီဉ် လတ်တံဟ့ဉ်လီဝဲအံ. ကဘဉ်တံဆုကုတ်ကဒါကုတ်ဆုနအိဉ်လတ်မုဉ်န့ဉ်လီ.

No matter how you receive the “issued” *Writ of Certiorari*, you must serve a copy on all of the other parties to the appeal, because the Clerk of the Appellate Courts only sends a copy of the issued *Writ of Certiorari* to the party who initiated the appeal.

နဒီးန့ဉ်ဘဉ် “တံထူးထီဉ်” ကျီဘျီဉ်ထီအတက်လုာ်လတ်ကကွာ်ကဒါကုတ်တံဉ်ညီဉ် လတ်တံဟ့ဉ်လီဝဲအံ. ဒ်လဲဉ်ဂုဒ်လဲဉ်ဂု. နကဘဉ်ဆုလံာ်ကွဲးဒီတ ခါ စုဉ်စုဉ်ဆုပုအဖုအကတဖုအအိဉ် လတ်အဘဉ်ထွဲဒီးတံပတ်သကွာ်ကညး. ပဉ်ယုာ်ဒီးကရုဉ်စးပုစံဉ်ညီဉ်တံတံ. မုာ်လတ်ကျီဘျီဉ်ထီတံပတ်သကွာ်ကညးတံစရဲဝဲဒါး ဆုလံာ်ကွဲးဒီလတ် ကျီဘျီဉ်ထီအတက်လုာ်လတ်ကကွာ်ကဒါကုတ်တံဉ်ညီဉ် လတ်တံဟ့ဉ်လီဝဲအံဆု ပုတဖုလတ်အစးထီဉ်တံပတ်သကွာ်ကညးတံတဖုနီန့ဉ်လီ.

- Receive the issued *Writ of Certiorari* from the Clerk of the Appellate Courts.
ဒီးန့ဉ်ဘဉ် ကျီဘျီဉ်ထီအတက်လုာ်လတ်ကကွာ်ကဒါကုတ်တံဉ်ညီဉ် လတ်တံဟ့ဉ်လီဝဲအံ. လတ် ကျီဘျီဉ်ထီတံပတ်သကွာ်ကညးတံစရဲဝဲဒါး န့ဉ်လီ.
- Make three copies of the issued *Writ of Certiorari*. Keep one copy for your records.
မုအါထီဉ် ကျီဘျီဉ်ထီအတက်လုာ်လတ်ကကွာ်ကဒါကုတ်တံဉ်ညီဉ် လတ်တံဟ့ဉ်လီဝဲအံ. အလံာ်ကွဲးဒီးသတ်ဘဉ်တက့. ပဉ်ယုာ် လံာ်အခိဉ်ထံး လတ်နတံကွဲးနီဉ်ကွဲးယါအဂီဉ်န့ဉ်တက့.
- Serve one copy on your former employer(s) (see Step 4 above for instructions on how to serve documents).
ဆု တံကွဲးဒီတခါ လတ် နတံမကစ (သုဉ်တဖု) (ကွာ် ပတ် ၄ လတ်အဖီခိဉ် ဒ်သီးနကနံပာ်အါထီဉ် တံန့ဉ်ကျဲ ဘဉ်ယးတံကဘဉ် ဆု လံာ်သုဉ်တဖုဒ်လဲဉ်န့ဉ်တက့.)
- Serve one copy on DEED (see Step 4 above for instructions on how to serve documents).
ဆု တံကွဲးဒီတခါ လတ် DEED (ကွာ် ပတ် ၄ လတ်အဖီခိဉ် ဒ်သီးနကနံပာ်အါထီဉ် တံန့ဉ်ကျဲဘဉ်ယးတံကဘဉ်ဆုလံာ်သုဉ်တဖု ဒ်လဲဉ်န့ဉ်တက့.)

- The person who served the issued *Writ of Certiorari* must fill out and sign the form titled **Relator’s Certificate of Service by Mail of Issued Writ of Certiorari**. This is proof of service for the issued *Writ of Certiorari*. See Step 5 above for instructions about filling out the **Certificate of Service**.

ပျတကလၢဆၢ ကျီၤဘျီၣ်ထီၣ်အတၢ်ကလုၢ်လၢတၢ်ကကွၢ်ကအါကတၢ်တၢ်စံၣ်ညီၣ် လၢဘၣ်တၢ်ဟ့ၣ်လီၤဝံၤအံၤ ကဘၣ်မၤပျဲၤ ဒီး ဆဲးလီၤမံၤလၢ လံာ် ကျီၣ်ဒိလၢ အခိၣ်တိမ့ၢ်ဝဲ ပျလီၢ်ကျီၤအလံာ်အုၣ်သးလၢတၢ်ဆၢဟ့ၣ်ကျီၤဘျီၣ်ထီၣ်အတၢ်ကလုၢ်လၢတၢ်ကကွၢ်ကအါကတၢ်တၢ်စံၣ်ညီၣ်ခိၣ်ဖျိလံာ်ပရၢ န့ၣ်လီၤ ၁. တၢ်အံၤမ့ၢ်ဝဲတၢ်အုၣ်သးလၢ တၢ်ဆၢဟ့ၣ်တၢ်ဝံၤလၢ ကျီၤဘျီၣ်ထီၣ်အတၢ်ကလုၢ်လၢ တၢ်ကကွၢ်ကအါကတၢ်တၢ်စံၣ်ညီၣ် လၢဘၣ် တၢ်ဟ့ၣ်လီၤ ဝံၤ အဂီၢ်န့ၣ်လီၤ. ကျီၤ ပတီၢ် ၅ လၢအဖီခိၣ် လၢကနၢ်ဖၢၢ်အါထီၣ်တၢ်န့ၣ်ကျဲဘၣ်ယးတၢ်မၤပျဲၤ လံာ်အုၣ်သးတၢ်ဆၢဟ့ၣ်တၢ် န့ၣ်တက့ၢ်.

- File the **Certificate of Service** of the issued *Writ of Certiorari* with the Clerk of Appellate Courts (see Step 3 above for instructions on how to file documents). This must be filed within 7 days of when the issued *Writ of Certiorari* was served on the employer and DEED. See [Minn. R. Civ. App. P. 115.03, subd. 4.](#)

ဆိုးထီၣ် လံာ်အုၣ်သးတၢ်ဆၢဟ့ၣ်တၢ် လၢ ကျီၤဘျီၣ်ထီၣ်အတၢ်ကလုၢ်လၢတၢ်ကကွၢ်ကအါကတၢ်တၢ်စံၣ်ညီၣ် လၢဘၣ်တၢ်ဟ့ၣ်လီၤဝံၤအံၤ ဆူ ကျီၤဘျီၣ်ထီၣ်ပတံၤကွၢ်ကညးတၢ်စၢၣ်ဝဲဒး (ကျီၤ ပတီၢ် ၃ လၢအဖီခိၣ် လၢကနၢ်ဖၢၢ်အါထီၣ်တၢ်န့ၣ်ကျဲဘၣ်ယး ကဘၣ်ဆိုးထီၣ်လံာ်တိလံာ်မိ တဖၣ်ဒ်လဲၣ်အဂ့ၢ်) န့ၣ်တက့ၢ်. တၢ်ကဘၣ်ဆိုးထီၣ်လၢ ၇ သီအတီၢ်ပူၤဝဲ ကျီၤဘျီၣ်ထီၣ်အတၢ်ကလုၢ်လၢတၢ်ကကွၢ်ကအါကတၢ်တၢ်စံၣ်ညီၣ် လၢဘၣ်တၢ်ဟ့ၣ်လီၤဝံၤအံၤ ဘၣ်တၢ်ဆၢဆူ တၢ်မၤကစၢ် ဒီး DEED န့ၣ်လီၤ. ကျီၤ [Minn. R. Civ. App. P. 115.03, subd. 4.](#)

Step 7: Calculate the Deadline for your Brief

ပတ်စ် ၇ - တင်ဂ်ဒွေးတင်သုဉ်ဆေးကတီလ်န ကျီဘျီဉ်လံဉ်ဟ်ဖျါ အဂီ

Your written argument on appeal is called a “brief.” As the relator (appealing party), **you must file a brief, or your appeal will be dismissed.** See [Minn. R. Civ. App. P. 142.02](#).

နတင်ကွေးဂ်လိဉ်ဘျီလိဉ်လ်နတင်ပတံသကွဲကညးအံတင်ကိးအိလ် “ကျီဘျီဉ်လံဉ်ဟ်ဖျါ” နှဉ်လိ. ဒ်ပုလိဉ်ကျီ (ပုပတံသကွဲ ကညးထီဉ်တင် အဖု) အသိး, နကဘဉ်ဆိးထီဉ် ကျီဘျီဉ်လံဉ်ဟ်ဖျါ, မုတမုာ် နတင်ပတံသကွဲကညးအံ ကဘဉ်တင်ဆိကတီလ်နနှဉ်လိ. ကျီ [Minn. R. Civ. App. P. 142.02](#).

See Step 1 for specific instructions for calculating deadlines.

ကျီဘဉ် 1 တပတီဘဉ်သးတင်သိဉ်လိနဉ်လိလိဆိလ်တင်ဂ်ဒွေးတင်အဆာကတီလ်ခံကတင်အဂီနဉ်လိ.

The deadline for your *brief* depends on when you were served with an *itemized list of the contents of the record*.

တင်သုဉ်ဆေးကတီလ်န ကျီဘျီဉ်လံဉ်ဟ်ဖျါ အံဒီးသန့ထီဉ်အသးလ် တင်ဟ့ဉ်လိန တင်မနီဉ်မယါအခိဉ်တီတင်ကွေးနီဉ်စရီ နှဉ်လိ.

General Information about the “Record”/တင်ဂ်တင်ကျီလ်အညီဉ်နာဉ်သး “တင်မနီဉ်မယါ”

The record is the evidence used in the hearing before the ULJ and, if you asked for a new hearing in your request for reconsideration, any new evidence accepted at that hearing. The evidence in the record is the only evidence that the Court of Appeals typically looks at in an appeal.

တင်မနီဉ်မယါမုာ် တင်အုဉ်ကိးသးလ်ဘဉ်တင်စူးကိးအိဖဲတင်ဒိကနဉ်စံဉ်ညီဉ်တင်လ် ULJ အမဲဉ်ညါဒီး, နမုာ်ယုထီဉ်တင်စံဉ်ညီဉ်ဒိကနဉ် အသိလ်တင်ကဆိကမိဉ်ထံကုနုာ်နုာ်အဂီနဉ်, တင်အုဉ်ကိးသးအသိတမံလ်လ်အံဘဉ်တင်တူလိဉ်လ် တင်စံဉ်ညီဉ်ဒိကနဉ်တင်အခါနှဉ် လိ. တင်အုဉ်ကိးသးလ်တင်မနီဉ်မယါအပုအံ မုာ် တင်အုဉ်ကိးသးထဲတမံဇိလ် တင်ပတံသကွဲကညး ကျီဘျီဉ်ညီဉ်နာဉ်ကျီယိဖဲတင် ပတံ သကွဲကညးအခါနှဉ်လိ.

If testimony was given at the hearing(s), DEED will prepare a transcript of the audiotape of the hearing free of charge. A transcript is a typed copy of what all of the parties and the ULJ said at your hearing.

တင်အုဉ်သးအံမုာ်ဘဉ်တင်ဟ့ဉ်လိလ်တင်ဒိကနဉ်စံဉ်ညီဉ်တင်(သုဉ်တဖဉ်)အဆာကတီလ်န, DEED ကကတင်ကတီတင်ကွေးနီဉ်ကွေးယါ လ်အမုာ်တင်ကလုာ်လိလုာ်လ်တင်ဒိကနဉ်စံဉ်ညီဉ်တင်အခါဒိလိလ်အတလ်ဘုဉ်လ်စုနုာ်လိ. တင်ကွေးနီဉ်ကွေးယါမုာ် လံဉ်ကွေးဒိလ် အကွေးနီဉ်မယါတင်ကတီလ်လ်လ် လ်ပုအဖုတဖဉ်ခဲလ် ဒီး ULJ စံးတုာ်ဖဲ တင်စံဉ်ညီဉ်ဒိကနဉ်တင်အခါနှဉ်လိ.

DEED is required to serve an *itemized list of the contents of the record* on you and your former employer. DEED must serve this list on you within 30 days after DEED was served with the *Petition for Writ of Certiorari*, or within 14 days after the transcript is delivered to the Court of Appeals, whichever is later. If you request it, DEED will also send you a copy of all exhibits in the record, free of charge.

DEED အံတင်လိဉ်ဘဉ်လ် ကဆုာ် တင်မနီဉ်မယါအခိဉ်တီတင်ကွေးနီဉ်စရီ ဆုနုာ်ဒီး နတင်မကစင်လိလ်လ်နှဉ်လိ. DEED ကဘဉ် ဆုာ်စရီအံဆုနုာ်အိဉ်လ် အသိ ၃၀အတီပု ဖဲတင်ဆုာ် တင်ပတံသကွဲကညးလ်ကျီဘျီဉ်ထီ အတင်ကွေးလ်ကတီလ်ကဒါကုာ် တင်စံဉ်ညီဉ် ဆု DEED, မုတမုာ် ၁၄ သိအတီပု ဖဲတင်ကွေးနီဉ်ကွေးယါအံဘဉ်တင်ဆုာ်ယိဆု တင်ပတံသကွဲကညးကျီဘျီဉ်, ဖဲလံဉ်တခါဂုလ် တင်မ ဝံ

အိလေ လိခံ နှင့်လိ။ နမ့်ယုထီၣ်နှၣ်၊ DEED ကဆၢန့တၢ်အုၣ်သးအပိးအလိခဲလၢဂ်အလံၣ်ကွဲးဒိလၢ တၢ်မၤနီၣ်မၤယါအပူၤ၊ ဒိလိလၢ အတလၢဂ်ဘျၣ်လၢဂ်စ့ဘၣ်နှၣ်လိ။

Your **brief** is due 30 days after DEED serves you with the **itemized list of the contents of the record**. If DEED serves the itemized list by mail, then you have 33 days after the date that the list was mailed to serve and file your brief. See [Minn. R. Civ. App. P. 115.04, subd. 4](#).

န ကွီၢ်ဘျီၣ်လံၣ်ပၢဖျါ အံၤတၢ်ကဘၣ်ဆၢထီၣ်လၢ အသိ ၃၀ အတီၢ်ပူၤ ဝဲ DEED ဆၢန့ တၢ်မၤနီၣ်မၤယါအခိၣ်တီၢ်ကွဲးနီၣ်စရီ ဝံၤ အလိခံ နှၣ်လိ။ DEED မ့ၢ်ဆၢ တၢ်ကွဲးနီၣ်စရီခိဖျါလံၣ်ပရၢနှၣ်၊ နကန့ၢ်ဘၣ် ၃၃ သိ လၢကဆၢထီၣ်တၢ် ဝဲတၢ်စရီနှၣ်ဘၣ်တၢ်ပရၢလိၤဆူ ကဆၢ ဒီး ဆိးထီၣ် နကွီၢ်ဘျီၣ်လံၣ်ပၢဖျါဝံၤအလိခံနှၣ်လိ။ ကွၢ် [Minn. R. Civ. App. P. 115.04, subd. 4](#).

See Step 1 for specific instructions for calculating deadlines.
ကွၢ် ပတီၢ် ၁ လၢတၢ်န့ၣ်က့ၣ်လိတၢ်လိဆဲးဘၣ်ယးတၢ်ဂံၢ်ဒူးတၢ်သ့ၣ်ဆၢဖးကတီၢ်နှၣ်တက့ၢ်။

The **itemized list of the contents of the record** was served or mailed to me on _____.
တၢ်မၤနီၣ်မၤယါအခိၣ်တီၢ်ကွဲးနီၣ်စရီ အံၤဘၣ်တၢ်ဆၢ မ့တမ့ၢ် ပရၢယါဆူယအိၣ်လၢ



The deadline for my brief is/တၢ်သ့ၣ်ဆၢဖးကတီၢ်လၢ ယကွီၢ်ဘျီၣ်လံၣ်ပၢဖျါမ့ၢ် _____.

Step 8: Prepare your Brief
ပတီ ၈ - ကတိကတိနကွီဘျီလံာ်ဟ်ဖျါ

You have three options for the format of your *brief*:

နအိၣ်ဒီးတၢ်ယုထာ ၃ ခါ လၢ န ကွီဘျီလံာ်ဟ်ဖျါ အက့ၢ်အဂီၤ-

(1) Formal Brief: A formal brief includes a table of contents, a statement of the legal issues, a statement of the case and the facts, an argument, a conclusion, and an addendum. See [Minn. R. Civ. App. P. 128.02](#).

တၢ်ဂ့ၢ်ဖျါကိာ်ဘၣ်ဂ့ၢ်ဘၣ်ဝီ- တၢ်ဂ့ၢ်ဖျါကိာ်ဘၣ်ဂ့ၢ်ဘၣ်ဝီပုၤယုဒီးတၢ်ဂ့ၢ်ခိၣ်တီအလံာ်တိၤကွီၤဒိ, တၢ်ဂ့ၢ်ကိာ်ဖိးသဲးအလံာ်ဟ်ဖျါ, တၢ်မူးတၢ်ရါအလံာ်ဟ်ဖျါဒီးတၢ်မၤသးနီၢ်နီၢ်တဖၣ်အဂ့ၢ်, တၢ်ဂ့ၢ်လိာ်ဘျီလိာ်, တၢ်ဂ့ၢ်ကျါတံာ်, ဒီးလံာ်ဘျးစဲန့ၣ်လီၤ. ကွၢ် [Minn. R. Civ. App. P. 128.02](#).

(2) Informal Brief: If the court gives permission to file an informal brief, it must include a written argument and addendum. See [Minn. R. Civ. App. P. 128.01, subd. 1](#). To receive permission to file an informal brief, you would need to file a motion requesting permission. See page 27 for more information about motions.

တၢ်ဂ့ၢ်ဖျါကိာ် လၢတဘၣ်ဂ့ၢ်ဘၣ်ဝီ- ကွီဘျီလံာ်ဟ်ဖျါတၢ်ပျဲလၢတၢ်ကဆုၤထီၣ်တၢ်ဂ့ၢ်တၢ်ကျိၤလၢတဘၣ်ဂ့ၢ်ဘၣ်ဝီ, တၢ်ကဘၣ်ဒုးပုၤယုဒီးတၢ်ဂ့ၢ်လိာ်ဘျီလိာ်အတၢ်ကွဲးဒီးလံာ်ဘျးစဲန့ၣ်လီၤ. ကွၢ် [Minn. R. Civ. App. P. 128.01, subd. 1](#). လၢတၢ်ဒီးန့ၣ်ဘၣ်တၢ်ပျဲလၢတၢ်ဆုၤထီၣ်တၢ်ဂ့ၢ်ဖျါကိာ်လၢတဘၣ်ဂ့ၢ်ဘၣ်ဝီအဂီၢ်, နကဘၣ်ဆုၤထီၣ်တၢ်ပုၤထီၣ်တၢ်အတၢ်ဟူးတၢ်ဂဲၤလၢတၢ်ဟ့ၣ်တၢ်ပျဲအဂီၢ်န့ၣ်လီၤ. ကွၢ်ဘၣ်ကဘျးပၤ 27 လၢတၢ်သ့ၣ်ညါအါထီၣ်တၢ်ဂ့ၢ်တၢ်ကျိၤဘၣ်သးတၢ်ဟူးတၢ်ဂဲၤတဖၣ်အဂ့ၢ်န့ၣ်တက့ၢ်.

(3) Memorandum of Law and Short Letter Argument: If you submitted a written *Memorandum of Law* during your administrative or agency proceeding, you may file that Memorandum as your brief, along with a short letter argument that addresses the decision and an addendum. See [Minn. R. Civ. App. P. 128.01, subd. 2](#). If this is the type of brief you wish to file, you must have selected this option on the *Statement of the Case*.

သဲးတၢ်ဘျးအတၢ်ကွဲးနီၣ်ကွဲးသးဒီး တၢ်ဂ့ၢ်လိာ်ဘျီလိာ်အတၢ်ပရၢဖျါကိာ်- နမ့ၢ်ဆုၤထီၣ်ဝဲဒၣ် **သဲးတၢ်ဘျးအတၢ်ကွဲးနီၣ်ကွဲးသး**တၢ်ပၤဆုၤရဲၣ်ကျဲၤ မ့တမ့ၢ် ခါၣ်စးကရၢအတၢ်မၤကျိၤကျဲၤ အကတီၢ်, နဆုၤထီၣ်ဝဲဒၣ်တၢ်ကွဲးနီၣ်ကွဲးသးဒီးအမ့ၢ်တၢ်ဂ့ၢ်ဖျါကိာ်သ့ဝဲ, ယုဒီးတၢ်ဂ့ၢ်လိာ်

ဘို့လိာ်အတၢ်ပရၢလၢအဟံ်ဖျါတၢ်ဆၢတံာ်ဒီးလံာ်ဘျးစဲအဂ့ၢ်န့ၣ်လီၤ. ကွၢ် [Minn. R. Civ. အပူၤန့ၣ်လီၤ. အဲး\(ပ\) \(App.\) P. 128.01, အဒု 2.](#)

တၢ်အံၤမ့ၢ်ဝဲဒၣ်တၢ်ဂ့ၢ်ဖျါကိာ်အကလုာ်လၢနအဲၣ်ဒီးဆၢထီၣ်ဝဲန့ၣ်,
နကဘၣ်ဃုထၢတၢ်ဃုထၢအံၤဖဲ **တၢ်မူးတၢ်ရၢ်အလံာ်ဟံ်ဖျါအပူၤန့ၣ်လီၤ.**

Choose the format for your **brief** (formal, informal, or short letter argument).

ဃုထၢ န **ကွၢ်ဘျီၣ်လံာ်ဟံ်ဖျါ** အက့ၢ်အဂီၢ် (ပိာ်ထွဲတၢ်ဘျး, တပိာ်ထွဲတၢ်ဘျး, မ့တမ့ၢ် တၢ်ဂ့ၢ်လိာ်ဘျီၣ်လံာ်အလံာ်ပရၢဖျါကိာ်).

Write your **brief**. The Minnesota State Law Library website has helpful information about writing briefs and example briefs you can read (<http://mncourts.libguides.com/appeals/briefs>).

ကွဲးန **ကွၢ်ဘျီၣ်လံာ်ဟံ်ဖျါ**. မံၣ်န့ၣ်စိထီၣ်ကိာ်စဲၣ်သဲးအလံာ်ရီၤအးအပုၤယဲၤသန့အိၣ်ဝဲဒီးတၢ်ဂ့ၢ်တၢ်ကျိၤလၢအဘျးအဖျါအိၣ်ဝဲဘၣ်ဃုထၢ တၢ်ကွဲး ကွၢ်ဘျီၣ်လံာ်ဟံ်ဖျါတဖၣ် ဒီး ကွၢ်ဘျီၣ်လံာ်ဟံ်ဖျါအဒိတဖၣ်လၢနဖးအိၣ်သ့ (<http://mncourts.libguides.com/appeals/briefs>).

Prepare the addendum to your **brief**. No matter what type of **brief** you file, your **brief** must include an addendum that contains a copy of the ULJ’s decision that you are appealing.

ကတဲာ်ကတိၤတၢ်ဘျးစဲပိာ်ထွဲတဘျီၣ်လၢ န **ကွၢ်ဘျီၣ်လံာ်ဟံ်ဖျါ** အဂီၢ်တက့ၢ်. နဆိးထီၣ် **ကွၢ်ဘျီၣ်လံာ်ဟံ်ဖျါ** အကလုာ်ဒ်လဲၣ်ဒ်လဲၣ်ဂ့ၢ်, န **ကွၢ်ဘျီၣ်လံာ်ဟံ်ဖျါ** ကဘၣ်ပၣ်ဃုာ် တၢ်ဘျးစဲပိာ်ထွဲတဘျီၣ်လၢ အပၣ်ဃုာ် ULJအတၢ်စံၣ်ညီၣ်ဆၢတံာ်ကွဲးဒီးလၢနပတံသကွၢ်ကညးထီၣ်န့ၣ်လီၤ.

The addendum *may* also include documents from the record before the ULJ, if there are specific parts of the record that you want to point out to the Court of Appeals. However, **you cannot include any new evidence that was not presented to the ULJ**. If you choose to include additional documents from the record, the page limit is 50 pages and your addendum should include a table of contents. See [Minn. R. Civ. App. P. 130.02](#) for additional instructions about the addendum.

တၢ်ဘျးစဲပိာ်ထွဲအံၤ ဘၣ်သ့ၣ်သ့ၣ် ပၣ်ဃုာ်စ့ၢ်ကိးဒီးလံာ်တီၢ်လံာ်စိတဖၣ်လၢ တၢ်မနီၣ်မၤယါလၢ ULJအမဲာ်ညါ, ဖဲနမ့ၢ်အဲၣ်ဒီးန့ၣ်ဖျါတၢ်ဂ့ၢ်လီၤဆီ တနီၤလၢတၢ်မနီၣ်မၤယါအပူၤဆူ တၢ်ပတံသကွၢ်ကညးကွၢ်ဘျီၣ်န့ၣ်လီၤ. ဘၣ်ဆၣ်သန့က့ၢ်, **နထၢန့ၣ်လီၤတၢ်အုၣ်ကိၤသးအသီလၢ တၢ်တဟံ်ဖျါထီၣ်တၢ်အီၤဆူ ULJ တသ့ဘၣ်.** နမ့ၢ်ဃုထၢလၢ ကထၢန့ၣ်အါထီၣ်လံာ်တီၢ်လံာ်စိတဖၣ်လၢ တၢ်မနီၣ်မၤယါန့ၣ်, လံာ်ကဘျးမၤလၢ တၢ်ဟံ်ပနီၣ်ဟံ်လၢနထၢန့ၣ်အါကတၢ်သ့မ့ၢ် ၅၀ ကဘျးဒီး နလံာ်ဘျးစဲပိာ်ထွဲကြားပၣ်ဃုာ် တၢ်ဂ့ၢ်ခိၣ်တီၢ်သ့ၣ်တဖၣ်န့ၣ်လီၤ. ကွၢ် [Minn. R. Civ. App. P. 130.02](#) လၢကသ့ၣ်ညါအါထီၣ်တၢ်န့ၣ်က့ၢ်ဘၣ်ဃုထၢလံာ်ဘျးစဲပိာ်ထွဲန့ၣ်လီၤ.

Step 9: File and Serve your *Brief*/ဆုာထီၣ်နီၣ်ဒီးမၤနတၢ်ဂ့ၢ်ဖျၢၣ်ကိၣ်

File your brief with the Clerk of the Appellate Courts (see Step 3 above for instructions on how to file documents).

ဆုာထီၣ်နတၢ်ဂ့ၢ်ဖျၢၣ်ကိၣ်ဃုာ်ဒီးတၢ်ပတံသကွံၢ်ကညးကွီၢ်ဘျီၣ်အပုၤကွဲးစရ (ကွၢ်အပတီၢ် 3 ဖဲထးအံၤလၢ တၢ်န့ၣ်ကျဲဘၣ်ဃးတၢ်ကဘၣ်ဆုာထီၣ်လံာ်တီၢ်လံာ်မိၣ်ဒဲးလဲၣ်အဂ့ၢ်) တက့ၢ်.

If you have already **e-filed** documents using the appellate courts’ E-MACS system, you will e-file your brief, too. During the e-filing process you should e-serve your brief on any parties to your case who have registered for e-filing.

နမ့ၢ်ဆုာထီၣ်တ့ၢ်လံာ်တီၢ်လံာ်မိၣ်လၢအ့ထၢၣ်နဲးဖီခိၣ် (**e-filed**) လၢတၢ်စူးကါဝဲတၢ်ပတံသကွံၢ်ကညး ကွီၢ်ဘျီၣ်အ E-MACS တၢ်မၤကျိၤကျဲ, နကဘၣ်ဆုာထီၣ်နတၢ်ဂ့ၢ်ဖျၢၣ်ကိၣ်ဒီး e-file စ့ၢ်ကီးန့ၣ်လီၤ. ဖဲတၢ်မၤဝဲဒၣ် e-filing အတၢ်မၤကျိၤကျဲအခါနကဘၣ် e-serve နတၢ်ဂ့ၢ်ဖျၢၣ်ကိၣ်ဖဲပုၤတဖုဖုအဖီခိၣ်လၢနတၢ်မူးတၢ်ရၢ အဂီၢ်လၢအမ့ၢ်ပုၤမၤနီၣ်မၤယါအသးလၢ e-filing အဂီၢ်န့ၣ်လီၤ.

If you are filing **in person or by mail** (instead of using the appellate courts’ E-MACS system), you will need to file a printed hard copy of your brief.

နမ့ၢ်ဆုာထီၣ်လၢ **နနီၣ်ကစၢ်ဒၣ်နဲ မ့တမ့ၢ် တၢ်ပရၢ** (လၢတၢ်စူးကါဝဲဒၣ်တၢ်ပတံသကွံၢ်ကညးကွီၢ်ဘျီၣ်အ E-MACS တၢ်မၤကျိၤကျဲအလီၢ်), နကဘၣ်ဆုာထီၣ်နတၢ်ဂ့ၢ်ဖျၢၣ်ကိၣ်အလံာ်စးခိတၢ်ကွဲးဒိန့ၣ်လီၤ.

If needed, serve paper hard copies of your brief on other parties to your case. There are two situations where you would need to print hard copies of your brief to serve on parties to your case:

တၢ်မ့ၢ်လိၣ်ဘၣ်, မၤနတၢ်ဂ့ၢ်ဖျၢၣ်ကိၣ်အလံာ်စးခိတၢ်ကွဲးဒိတဖၣ်လၢပုၤအဂၤတပၤအဂီၢ်ဘၣ်ဃးနတၢ်မူးတၢ်ရၢ အဂ့ၢ်တက့ၢ်. အိၣ်ဒီးတၢ်အိၣ်သးခံကလုာ်ဖဲနဘၣ်စဲကျဲးထုးထီၣ်နတၢ်ဂ့ၢ်ဖျၢၣ်ကိၣ်အလံာ်စးခိတၢ်ကွဲးဒိတဖၣ်လၢတၢ်မၤဝဲဒၣ်ပုၤအဂၤတပၤအဂီၢ်ဘၣ်ဃးနတၢ်မူးတၢ်ရၢအဂ့ၢ်-

- 1) If you filed your brief in person or by mail (instead of using the appellate courts’ E-MACS system), you will need to serve a hard copy of your brief on all of the other parties to the case. Make enough hard copies of your briefs for all respondents on the case.

နမ့ၢ်ဆုာထီၣ်နတၢ်ဂ့ၢ်ဖျၢၣ်ကိၣ်လၢ **နနီၣ်ကစၢ်ဒၣ်နဲ မ့တမ့ၢ် တၢ်ပရၢ** (လၢတၢ်စူးကါဝဲဒၣ်တၢ်ပတံ သကွံၢ်ကညးကွီၢ်ဘျီၣ်အ E-MACS တၢ်မၤကျိၤကျဲအလီၢ်), နကဘၣ်မၤဝဲဒၣ်နတၢ်ဂ့ၢ်ဖျၢၣ်ကိၣ်

အလံာ်စးခိတၢ်ကွဲးဒိလၢပုၤအဂၤတပၤအဂီၢ်ဘၣ်ဃးနတၢ်မူးတၢ်ရၢ်အဂ့ၢ်န့ၣ်လီၤ။ မၤနတၢ်ဂ့ၢ် ဖုၣ်ကိာ်အလံာ်စးခိတၢ်ကွဲးဒိလၢပုၤတူၢ်ကိာ်ဖဲတၢ်မူးတၢ်ရၢ်အဖီခိၣ်လၢလၢပုၤပုၤတက့ၢ်။

- 2) If you e-filed your brief using the appellate courts’ E-MACS system, but there were any parties who you could not e-serve through E-MACS and they have not agreed to some other form of e-service (such as email), you will need to serve those parties with a hard copy of your brief. Make enough hard copies of your brief for all parties who could not be e-served.

နမ့ၢ် e-filed နတၢ်ဂ့ၢ်ဖုၣ်ကိာ်လၢတၢ်စူးကါဝဲဒၣ်တၢ်ပတံသကွံၢ်ကညးကွီၢ်ဘျီၣ်အ E-MACS တၢ်မၤကျိၤကျဲ, ဘၣ်ဆၣ်အိၣ်ဒီးပုၤအဂၤတဖုဖုလၢနဆၢန့ၢ်အီၤဒီး e-serve ခိဖျိ E-MACS မ့ၢ်တသ့ဒီးအဝဲသ့ၣ်မ့ၢ်တတူၢ်လိာ်ဝဲဒၣ် e-service အတကွီၣ်ဒိအဂၤတဖု (ဒ်အမ့ၢ်လိပရၢ), နကဘၣ်ဆၢတၢ်ဂ့ၢ်ဖုၣ်ကိာ်လၢပုၤသ့ၣ်တဖုန့ၣ်အဂီၢ်လၢလံာ်စးခိတၢ်ကွဲးဒိန့ၣ်လီၤ။ မၤနတၢ်ဂ့ၢ်ဖုၣ်ကိာ်အလံာ်စးခိတၢ်ကွဲးဒိလၢလၢပုၤပုၤလၢပုၤကိးဖုဒဲးလၢတၢ်ဆၢန့ၢ်အီၤဒီး e-served တသ့အဂီၢ်န့ၣ်တက့ၢ်။

- If you needed to serve any hard copies of your brief, the person who served the hard copies of the brief must fill out and sign the form titled **Certificate of Service by Mail of Brief** (see Steps 4 & 5 above for instructions about service and proof of service).

နမ့ၢ်အဲၣ်ဒီးမၤနတၢ်ဂ့ၢ်ဖုၣ်ကိာ်အလံာ်စးခိတၢ်ကွဲးဒိတဖုန့ၣ်, ပုၤတဂၤလၢအမၤဝဲဒၣ်တၢ်ဂ့ၢ်ဖုၣ်ကိာ်အလံာ်စးခိတၢ်ကွဲးဒိကဘၣ်မၤပုၤတၢ်ဆဲးလီၤမံၤအတကွီၣ်ဒိ **တၢ်မၤစၢၤအလံာ်အုၣ်သး** အဂ့ၢ်အကျိၤခိဖျိတၢ်ဆၢတၢ်ဂ့ၢ်ဖုၣ်ကိာ်ဒီးတၢ်ပရၢ (ကွၢ်ပတီၢ် 4 ဒီး 5 ဖဲထးလၢတၢ်န့ၣ်ကျဲဘၣ်ဃးတၢ်မၤစၢၤဒီးတၢ်မၤစၢၤအတၢ်အုၣ်သးအဂ့ၢ်)တက့ၢ်။

- If you needed to serve any hard copies of your brief, file the **Certificate of Service by Mail of Brief** with the Clerk of the Appellate Courts (see Step 3 above for instructions on how to file documents).

နမ့ၢ်အဲၣ်ဒီးမၤနတၢ်ဂ့ၢ်ဖုၣ်ကိာ်အလံာ်စးခိတၢ်ကွဲးဒိတဖုန့ၣ်, ဆၢထီၣ် **တၢ်မၤစၢၤအလံာ်အုၣ်သး** ခိဖျိတၢ်ဆၢတၢ်ဂ့ၢ်ဖုၣ်ကိာ်ဒီးတၢ်ပရၢဒီးတၢ်ပတံသကွံၢ်ကညးကွီၢ်ဘျီၣ်အပုၤကွဲးလံာ်စရ (ကွၢ်ပတီၢ် 3 ဖဲထးလၢတၢ်န့ၣ်ကျဲဘၣ်ဃးတၢ်ကဘၣ်ဆၢလံာ်တီၤလံာ်မိတဖုဒ်လဲၣ်အဂ့ၢ်)တက့ၢ်။

General Information about “Motions”

တၢ်ဂ့ၢ်တၢ်ကွၢ်လၢအညိၣ်န့ၢ်ဘၣ်ဃး “တၢ်ဆူန့ၢ်တဖၣ်”

If you cannot serve and file your brief within 30 days and you need more time, or if you want to make any other request of the court, you must serve and file a signed, written request asking the court for the relief you need. This formal request is called a “motion.”

နဆူထီၣ် ဒီး ဆိးထီၣ် နကွၢ်ဘျီၣ်လံာ်ဟံၣ်ဖျါဖဲအသီၣ်၃၀အတီၢ်ပူၤမ့ၢ်တကဲထီၣ်သးဘၣ် ဒီး နလိၣ်ဘၣ်အါထီၣ်တၢ်ဆူကတီၢ်န့ၢ်, မ့တမ့ၢ် နမ့ၢ် အဲၣ်ဒီးမတၢ်ယုထီၣ်အဂူၤအကတမံၤလၢလၢကွၢ်ဘျီၣ်န့ၢ်, နကဘၣ်ဆူထီၣ် ဒီး ဆိးထီၣ် လၢတၢ်ဆဲးလီၤမံၤဝံၤ, တၢ်ယုထီၣ်လၢဘၣ်တၢ်ကွဲး လီၤအိၤ လၢယုကညးကွၢ်ဘျီၣ်လၢတၢ်မၤမၤမၤလၢနလိၣ်ဘၣ်န့ၢ်လီၤ. တၢ်အံၤတၢ်ကိးအိၤလၢ “တၢ်ဆူန့ၢ်” န့ၢ်လီၤ.

The motion must state (1) what you are requesting and (2) the reason(s) for that request. You must serve the written motion on the respondents and file proof of service for the motion. The requirements for a motion are found in [Minn. R. Civ. App. P. 127](#) and specific instructions for requesting a briefing extension are found in [Minn. R. Civ. App. P. 131.02](#). If you are requesting a deadline extension, your motion should be served and filed before the deadline you wish to extend.

တၢ်ဆူန့ၢ် ကဘၣ်ဟံၣ်ဖျါ (၁)တၢ်မနုၤလၢနယုထီၣ် (၂) နတၢ်ယုထီၣ်တၢ်ဂ့ၢ် (သ့ၣ်တဖၣ်) လၢတၢ်ယုထီၣ်လၢနကမၤန့ၢ်လီၤ. နကဘၣ် ဆူတၢ်ဆူ န့ၢ်လၢအဘၣ်တၢ်ကွဲးလီၤ. ဆူပူၤတၢ်ကွၢ်သ့ၣ်တဖၣ်အအိၣ်ဒီး ဆိးထီၣ် တၢ်အုၣ်သးလၢတၢ်မၤလၢပှဲၤတၢ်မၤအံၤလၢတၢ်ဆူန့ၢ် အဂီၢ်လီၤ. တၢ်လိၣ် ဘၣ်သ့ၣ်တဖၣ်လၢတၢ်ဆူန့ၢ်အဂီၢ်န့ၢ်နယုထီၣ်န့ၢ်အိၣ်သ့ၣ်ဖဲ [Minn. R. Civ. App. P. 127](#) ဒီးနထံၣ်န့ၢ်တၢ်န့ၢ်ကွဲးလီၤတၢ်လီၤဆဲးသ့ၣ်တဖၣ် လၢတၢ်ယုထီၣ် တၢ်ဟ့ၣ်အါထီၣ်တၢ်ဆူကတီၢ်လၢကွၢ်ဘျီၣ်လံာ်ဟံၣ်ဖျါသ့ၣ်ဖဲ [Minn. R. Civ. App. P. 131.02](#). နမ့ၢ်ယုထီၣ်လၢတၢ်ကမၤ ယံာ်ထီၣ်နတၢ်သ့ၣ်ဆၢဖးကတီၢ်န့ၢ်,နတၢ်ဆူန့ၢ်အံၤကဘၣ်တၢ်ဆူဒီးဆိးထီၣ်အိၣ်တချုးတၢ်သ့ၣ်ဆၢဖးကတီၢ်လၢနအဲၣ်ဒီးမယံာ်ထီၣ်န့ၢ်လီၤ.

Reminder: the Court of Appeals cannot extend the deadline to serve and file the *Petition for Writ of Certiorari*.

တၢ်ဒုးသ့ၣ်နီၣ်: တၢ်ပတံသကွၢ်ကညးကွၢ်ဘျီၣ်တမၤယံာ်ထီၣ်တၢ်သ့ၣ်ဆၢဖးကတီၢ်လၢ တၢ်ကဆူဒီးဆိးထီၣ် တၢ်ပတံသကွၢ်ကညးလၢကွၢ်ဘျီၣ် ထီၣ်အတၢ်ကွဲးလၢကကွၢ်ကဒါကတၢ်စံၣ်ညီၣ် ဘၣ်.

What Happens Next?/တစ်မနက်ကတစ်ထိုင်သားဆုညါလဲနဲ.

Court of Appeals Receives the Evidentiary Record and Briefs

တပ်တံသကွံကညးကွီဘျီဒီးနဲတံအုၣ်သးတံမနီၣ်မယါဒီးကွီဘျီလံၣ်ဟံဖျါတဖၣ်

DEED sends the record from your case to the Court of Appeals, including any transcript of your hearing(s). DEED and your former employer also have the opportunity to each submit a brief to the Court of Appeals.

DEED ကဆုၣ်နတံမနီၣ်မယါလၢနတံမုးတံရံၣ်အဂီၢ်ဆုၣ်ပတံသကွံကညးကွီဘျီအဆိၣ်, အပၣ်ယုၣ်ဒီးနတံကွဲးနီၣ်ကွဲးယါ တမံၤဂုၤဂုၤလၢ နတံစံၣ်ညီၣ်ဒိကနၣ် (သ့ၣ်တဖၣ်) န့ၣ်လီၤ. DEED ဒီးနတံမနီၣ်မယါလံၣ်ဖျါကိး အိၣ်ဝဲဒီးတံအခွဲးအယၢ်လၢကဟ့ၣ်ထီၣ် အကွီဘျီလံၣ်ဟံဖျါ စုၣ်ဆုၣ်တံပတံသကွံကညးကွီဘျီအဆိၣ်န့ၣ်လီၤ.

Oral Argument or Non-Oral Consideration

ထးခိၣ်တံဂုၢ်လိာ်ဘျီလိာ် မ့တမ့ၢ် တံတကွံဆိကမိၣ်တံလၢတမ့ၢ်ထးခိၣ်တံဂုၢ်လိာ်ဘျီလိာ်

After the parties have filed their briefs, your appeal will be submitted to a panel of three Court of Appeals judges. You will receive a *Notice* of the date of oral argument or non-oral consideration by the panel. This notice will also include the names of the judges assigned to decide your case.

ဖဲပုၤအပုၤသ့ၣ်တဖၣ်ဆုၣ်ထီၣ်အတံပဟံဖျါတဖၣ်ဝံ, နတံပတံသကွံကညးအံၤကဘၣ်တံဆုၣ်အိၣ်ဆုၣ်ပတံသကွံကညးစံၣ်ညီၣ်ကွီ ၃ ဂၤအဆိၣ်လီၤ. နကဒီးန့ၣ်ဘၣ် **တံဘိးဘၣ်သ့ၣ်ညါ** ဘၣ်ထွဲၣ်မ့ၢ်န့ၣ်လၢ ထးခိၣ်တံဂုၢ်လိာ်ဘျီလိာ် မ့တမ့ၢ် တံတကွံဆိကမိၣ်တံလၢတမ့ၢ်ထးခိၣ်တံဂုၢ်လိာ်ဘျီလိာ် ဒိဖျိပ ၂ စံၣ်ညီၣ်ကွီတဖၣ် န့ၣ်လီၤ. တံဘိးဘၣ်သ့ၣ်ညါပုၤကပၣ်စ့ၢ်ကိး စံၣ်ညီၣ်ကွီသ့ၣ်တဖၣ်လၢ ဘၣ်တံယုၣ်ထးခိၣ်လၢကဆၢတံဝဲ နတံမုးတံရံၣ် တခါ အံၤ န့ၣ်လီၤ.

If you are not represented by an attorney, the Court of Appeals will not allow oral argument by any party. See [Minn. R. Civ. App. P. 134.01](#).

နမ့ၢ်တဆိၣ်ဒီးပီၤရီၤန့ၣ်, ပုၤပတံသကွံကညးကွီဘျီတဟ့ၣ်ခွဲးလၢတံကမၤထးခိၣ်ဂုၢ်လိာ်ဘျီလိာ်ဆုၣ်ပုၤနီၣ်တဖုၣ်ဘၣ်. ကွံ [Minn. R. Civ. App. P. 134.01](#).

In deciding your appeal, the Court of Appeals looks at the evidence used in the hearing(s) before the ULJ. You may not give new evidence on appeal without first getting permission from the Court of Appeals. The Court of Appeals generally does not accept new evidence.

လၢတံကဆၢတံဝဲနတံပတံသကွံကညးအဂီၢ်, တံပတံသကွံကညးကွီဘျီကကွံ တံအုၣ်သးလၢအဘၣ်တံမုးကါအိၣ် ဖဲနတံစံၣ်ညီၣ် ဒိကနၣ် (သ့ၣ်တဖၣ်) လၢ ULJ အမဲၣ်ညါအခါန့ၣ်လီၤ. တံဟ့ၣ်ပုၤလၢပုၤပတံသကွံကညးကွီဘျီမ့ၢ်တဆိၣ်ဘၣ်န့ၣ် နဟ့ၣ် ထီၣ်တံအုၣ်သး အသီ လၢနတံ ပတံသကွံကညးအဂီၢ်တသ့ဘၣ်. တံပတံသကွံကညးကွီဘျီညီၣ်နီၣ်တတုၢ်လိာ်တံအုၣ်သးအသီဘၣ်.

Opinion is Issued/တၢ်ထံၣ်ဘၣ်တၢ်ဟ့ၣ်လီၤ

The Court of Appeals will issue a written decision, called an “opinion,” within 90 days after the appeal is considered by the judges. **All appellate court opinions are public and will be available on the Judicial Branch website.**

တၢ်ပတံၣ်သက့ၢ်ကညးကွၢ်ဘျီၣ်ကဟ့ၣ်လီၤတၢ်ဆၢတဲာ်လၢအဘၣ်တၢ်ကွဲးအိၤ,လၢတၢ်ကိးအိၤလၢ “တၢ်ထံၣ်”လၢအသိ ၉၀ အတီၢ်ပူၤ ဝဲတၢ်ပတံၣ်သက့ၢ်ကညးတၢ်အံၤဘၣ်တၢ်ကွၢ်ထံဆိကမိၣ်လၢစံၣ်ညီၣ်ကွၢ်သ့ၣ်တဖၣ်ဝံၤအလီၢ်ခဲန့ၣ်လီၤ. ကွၢ်ဘျီၣ်အတၢ်ထံၣ်ဘၣ်လၢ: တၢ်ပတံၣ်သက့ၢ်ကညးဒ်သိးကွၢ်ဘျီၣ်ထီၣ်ကကွၢ်ကဒါကတုၤတၢ်စံၣ်ညီၣ်ဆၢတဲာ်လၢဘၣ်တၢ်မၤအိၤလၢကွၢ်ဖျၢၣ်ခဲလၢအံၤ. ဘၣ်တၢ်ဟ့ၣ်ဖျါအိၤလၢကမ့ၢ်အမဲာ်ညါဒီး တၢ်ဒီးန့ၢ်အိၤသ့ဝဲ တၢ်စံၣ်ညီၣ်ပိတုၤအဒုအပျၢၣ်ယဲၤသန့အဖီခိၣ်န့ၣ်လီၤ.

If you wish to appeal the Court of Appeals decision, you have 30 days after the opinion is issued to file a *petition for further review (PFR)*, which is a request for the Minnesota Supreme Court to review the Court of Appeals decision. See [Minn. R. Civ. App. P. 117](#).

နမ့ၢ်အဲၣ်ဒီးပတံၣ်သက့ၢ်ကညးတၢ်ပတံၣ်သက့ၢ်ကညးကွၢ်ဘျီၣ်အတၢ်စံၣ်ညီၣ်န့ၣ်, တၢ်ဆၢကတီၢ်အိၣ်ဝဲအသိ ၃၀ ဝဲတၢ်ဆၢတဲာ်တၢ်ထံၣ်အံၤဘၣ်တၢ်ဟ့ၣ်လီၤဝံၤအလီၢ်ခဲလၢနကဆုထီၣ် တၢ်ပတံၣ်သက့ၢ်ကညးလၢဆုညါတၢ်ကကွၢ်ကဒါကတုၤအဂီၢ် (PFR). လၢအမ့ၢ်တၢ်ယုထီၣ်တၢ်ဆုမံၣ်န့ၣ်စိထီၣ်ကွၢ်ဘျီၣ်အထီၣ်ကတၢ် ဒ်သိးကကွၢ်ကဒါကတုၤတၢ်ပတံၣ်သက့ၢ်ကညးကွၢ်ဘျီၣ်အတၢ်ဆၢတဲာ်န့ၣ်လီၤ.ကွၢ် [Minn. R. Civ. App. P. 117](#).

STATE OF MINNESOTA
IN COURT OF APPEALS
မံၣ်န့ၣ်စိထၣ်ကီၢ်စဲၣ်
တၢ်ပတံၤကွၢ်ကညးကိၣ်ဘျီၣ်

CASE TITLE/တၢ်မူးတၢ်ရၢ်တၢ်ဂ့ၢ်ခိၣ်တိး

_____,
Relator (your name)
ပုၤလိၢ်ကိၣ် (နမံၤ)

PETITION FOR WRIT OF CERTIORARI

တၢ်ပတံၤကွၢ်ကညးလၢကိၣ်ဘျီၣ်ထီၣ်အတၢ်ကလုၢ်လၢ
ကကွၢ်ကဒါက့ၤတၢ်စံၣ်ညီၣ်

vs./ဒီး

COURT OF APPEALS #:

တၢ်ပတံၤကွၢ်ကညးကိၣ်ဘျီၣ်:

1) _____,
Respondent (employer's name)
ပုၤတူၢ်ကိၣ် (တၢ်မၤကစၢ်အမံၤ),

DEPARTMENT OF
EMPLOYMENT & ECONOMIC
DEVELOPMENT #:

တၢ်ဖံးတၢ်မၤဒီး မုၢ်ကျိၤဝဲကွၢ်
တၢ်ဂုၤထီၣ်ပသီထီၣ်ဝဲကျိၤ:

2) Department of Employment & Economic
Development,
တၢ်ဖံးတၢ်မၤ ဒီး မုၢ်ကျိၤဝဲကွၢ်တၢ်ဂုၤထီၣ်ပသီထီၣ်ဝဲကျိၤ,
Respondent./ပုၤတူၢ်ကိၣ်.

DATE OF DECISION:

မုၢ်နံၤလၢတၢ်စံၣ်ညီၣ်တၢ်တၢ်:

TO: The Court of Appeals of the State of Minnesota:

ဆု: မံၣ်န့ၣ်စိထၣ်ကီၢ်စဲၣ်တၢ်ပတံၤကွၢ်ကညးကိၣ်ဘျီၣ်:

_____ (your name/နမံၤ) hereby petitions the Court of Appeals for a Writ of Certiorari pursuant to Minn. Stat. § 268.105, subd. 7, to review a decision of the unemployment law judge issued on the date noted above, upon the grounds that/အံၤ ပတံၤကွၢ်ကညးထီၣ် တၢ်ပတံၤကွၢ်ကညးကိၣ်ဘျီၣ်လၢ ကိၣ်ဘျီၣ်ထီၣ်အတၢ်ကလုၢ်လၢကကွၢ်ကဒါက့ၤတၢ်စံၣ်ညီၣ် ဒ်အအိၣ်ဝဲအသိးလၢ Minn. Stat. § 268.105, subd. 7, ဒ်သိးကကွၢ်ကဒါက့ၤတၢ်စံၣ်ညီၣ်ဆၢတၢ်လၢ တၢ်ဘျၢဘၣ်ထွဲတၢ်ဂ့ၢ်ဘၣ်ပးပုၤတအိၣ်ဒီးတၢ်ဖံးတၢ်မၤလၢအဘၣ်တၢ်ဟ့ၣ်လီၤလၢမုၢ်နံၤဖျါလၢထးအသိး, တၢ်ဂ့ၢ်တၢ်ကျိၤတဖၣ် လၢဘၣ်တၢ်ပာ်ဖျါထီၣ်လၢလၢအဖီခိၣ်

(Summarize why you are appealing in a sentence or two. You will make a detailed argument in the brief that you will be filing later.)

(ကွဲးကျော်တံာ် တံာ်ဂံာ်မနုးအယိနပတံသကွဲးထီၣ်တံာ်အံၤလၢ လံာ်ကျိတကျိ မ့တမ့ာ် ခံကျိန့ၣ်တကျိ. ဘၣ်သ့ၣ်သ့ၣ် နကမတံာ်ဂံာ်လိာ်ဘျီလိာ်လၢအလီတံာ်လီၤဆဲးဖဲ ကွဲးထီၣ်တံာ်အံၤလၢနကဆိးထီၣ်လၢခဲန့ၣ်လီၤ.)

DATED/မ့ၢ်နံၤ: _____

(Signature of you or your attorney/
ဆဲးလီၤနမံၤ မ့တမ့ာ် နပိာ်ရီ)

(Print your name/ကွဲးလီၤမံၤ)

(Address/လိာ်အိၣ်ဆိးထံး)

(Telephone number/လီၤတဲစိ)

(Email Address/အံၤမ့(လ)နီၣ်ဂံာ်)

STATE OF MINNESOTA
IN COURT OF APPEALS

မံၣ်န့ၣ်စိထံၣ်ကီၢ်ဖဲၣ်
တၢ်ပတံၣ်သကွၢ်ကညးကွၢ်ဘျီၣ်

CASE TITLE/တၢ်မူးတၢ်ရၢ်တၢ်ဂ့ၢ်ခိၣ်တိး:

Relator (your name).
ပျၢလိာ်ကွၢ် (နမံၤ)

WRIT OF CERTIORARI
ကွၢ်ဘျီၣ်ထီၣ်အတၢ်ကလုာ်လၢကကွၢ်ကဒါက့ၤတၢ်စံၣ်ညီၣ်

vs/ဒီး:

COURT OF APPEALS #
တၢ်ပတံၣ်သကွၢ်ကညးကွၢ်ဘျီၣ်

1) _____,
Respondent (employer's name)
ပျၢတုၢ်ကွၢ် (တၢ်မၤကစၢ်အမံၤ)

DEPARTMENT OF
EMPLOYMENT & ECONOMIC
DEVELOPMENT#:
တၢ်တၢ်ဖံးတၢ်မၤဒီးမုၢ်ကွၢ်ဖဲၣ်ကွၢ်
တၢ်ဂုၤထီၣ်ပသီထီၣ်ဖဲၣ်ကွၢ်:

2) Department of Employment & Economic
Development
တၢ်ဖံးတၢ်မၤဒီးမုၢ်ကွၢ်ဖဲၣ်ကွၢ်တၢ်ဂုၤထီၣ်ပသီထီၣ်ဖဲၣ်ကွၢ်
Respondent./ပျၢတုၢ်ကွၢ်.

DATE OF DECISION:
မုၢ်န့ၣ်လၢတၢ်စံၣ်ညီၣ်တၢ်တၢ်:

TO: Department of Employment & Economic Development:

ဆု: တၢ်ဖံးတၢ်မၤ ဒီး မုၢ်ကွၢ်ဖဲၣ်ကွၢ်တၢ်ဂုၤထီၣ်ပသီထီၣ်ဖဲၣ်ကွၢ်:

You are hereby ordered to return to the Court of Appeals and serve on all parties in accordance with rule 115.04, subdivision 3, within 30 days after service of the petition or 14 days after delivery of a transcript, whichever is later, an itemized statement of the record, exhibits and proceedings in the above-entitled matter so that this court may review the decision of the unemployment law judge issued on the date noted above.

န့ၣ်အံၤလၢတၢ်ဂ့ၢ်အံၤအယိဘၣ်တၢ်ဟ့ၣ်အီၤတၢ်ကလုာ်ဒ်သီးကဆုကဒါက့ၤဆူတၢ်ပတံၣ်သကွၢ်ကညးတၢ်ကွၢ်ဘျီၣ် ဒီးဟ့ၣ်လီၤပျၢဘၣ်ထွဲအဖုဲလၢာ်ဒ်အလီၤပလိာ်လီၤသးဒီး တၢ်သိၣ်တၢ်သိတၢ်ဘျၢ 115.04, အန့ 3, လၢအသီ ၃၀ အတီၢ်ပူၤ ဖဲတၢ်ဟ့ၣ်လီၤတၢ်ပတံၣ်သကွၢ်ကညးထီၣ်တၢ်ဝံၤအလီၢ်ခံ မ့တမ့ၢ် ၁၄သီဖဲတၢ်စိာ်ဆုလၢာ်ကွဲးနီၣ်ကွဲးယါဝံၤအလီၢ်ခံ, ဖဲလဲၣ်တခါဂုၤလၢတၢ်မၤဝံၤအံၤလၢလီၢ်ခံ, လၢတၢ်ကွဲးနီၣ်ကွဲးယါအံၤဘၣ်တၢ်ကွဲးလီၤတခါဘၣ်တခါလၢတၢ်ပာ်ဖျါအပူၤတၢ်အုၣ်သးအပိးအလီၤတဖၣ် ဒီး တၢ်မၤကဒီးတၢ်ဆူညါဘၣ်ထွဲတၢ်ဂ့ၢ်လၢတၢ်ပာ်ဖျါထီၣ်လၢထး ဒ်သီးကကွၢ်ကဒါက့ၤတၢ်စံၣ်ညီၣ်ဆၢတၢ်လၢ စံၣ်ညီၣ်ကွၢ်လၢအဖိၣ်တၢ်ဘျၢဘၣ်ထွဲတၢ်ဂ့ၢ်ဘၣ်သးပုၤတအိၣ်ဒီးတၢ်ဖံးတၢ်မၤလၢအဘၣ်တၢ်ဟ့ၣ်လီၤလၢမုၢ်န့ၣ်ပျၢလၢထးအသီးန့ၣ်လီၤ.

You are further directed to retain the actual record, exhibits, and transcript of proceedings (if any) until requested by the Clerk of the Appellate Courts to deliver them in accordance with rule 115.04, subdivision 5.

အါနုအနုတၢ်န့ၣ်လီၤန့ၣ်လီၤ ကဟံးယၢ်တၢ်ကွဲးနီၣ်ကွဲးယၢ်အနီၣ်နီၣ်, တၢ်အုၣ်သးအပိးအလိတဖၣ်, ဒီး လံာ်ကွဲးနီၣ်ကွဲးယၢ်လၢ တၢ်ကလဲၤဆူညါ (မ့ၢ်အိၣ်) တုၤကွီၢ်ဘျီၣ်ထီၣ်တၢ်ပတံၤသက့ၢ်ကညးစရဲၤဒၢးယုထီၣ်ဝဲလၢကဆူထီၣ်တၢ်အံၤသ့ၣ်တဖၣ် ဒ်တၢ်သိၣ်တၢ်သီ 115.04, အနု 5 အပူၤန့ၣ်လီၤ.

Copies of this writ and accompanying petition shall be served forthwith either personally or by mail upon the respondent Department of Employment & Economic Development and upon the respondent or its attorney at:

ကွီၢ်ဘျီၣ်ထီၣ်အတၢ်ကလုာ်အံၤဒီးတၢ်ပတံၤသက့ၢ်ကညးထီၣ်လၢအပိၣ်ထွဲထီၣ်အခံၤအံၤကဘၣ်တၢ်ဟ့ၣ်လီၤတဘျီယီၤခိဖျိ တၢ်ဆူယီၤလၢ ပုၤနီၣ်ကစၢ်ဒၣ်ဝဲ မ့တမ့ၢ် ခိဖျိတၢ်ဆူလံာ်ပရၢ ဒီးတၢ်အံၤဒီးသန့ထီၣ်အသးလၢ ပုၤတူၢ်ကွီၢ်တၢ်လၢ တၢ်ဖံးတၢ်မၤ ဒီး မ့ၢ် ကျိၤဝဲကွဲးတၢ်ဂုၤထီၣ်ပသီထီၣ်ဝဲကျိၤ ဒီး ဒီးသန့ထီၣ်အသးလၢ ပုၤတူၢ်ကွီၢ် မ့တမ့ၢ် အဝဲအပိၣ်ရိး

(address of each employer or its attorney if it has one)
(တၢ်မၤအကစၢ်အလီၢ်အိၣ်ဆိးထံး မ့တမ့ၢ် အပိၣ်ရိ မ့ၢ်အိၣ်ဝဲန့ၣ်)

Proof of service shall be filed with the Clerk of the Appellate Courts.
တၢ်အုၣ်သးတၢ်ဆူဟ့ၣ်တၢ်အံၤကဘၣ်တၢ်ဆိးထီၣ်ဒီးကွီၢ်ဘျီၣ်ထီၣ်တၢ်ပတံၤသက့ၢ်ကညးစရဲၤဒၢးန့ၣ်လီၤ.

DATED/မ့ၢ်နံၤ: _____

Clerk of the Appellate Courts/ကွီၢ်ဘျီၣ်ထီၣ်တၢ်ပတံၤသက့ၢ်ကညးစရဲၤဒၢး

By/လၢ: _____

Assistant Clerk/ပုၤမၤစၢၤစရဲ

STATE OF MINNESOTA
IN COURT OF APPEALS

မံၣ်န့ၣ်စိထံၣ်ကိၢ်ဖဲၣ်
တၢ်ပတံၣ်သကွၢ်ကညးကွၢ်ဘျီၣ်

CASE TITLE/တၢ်မူးတၢ်ရၢ်တၢ်ဂ့ၢ်ခိၣ်တိး

_____,
Relator (your name)
ပုၤလၢ်ကွၢ် (နမံၤ)

**STATEMENT OF CASE OF
RELATOR**

ပုၤလၢ်ကွၢ်တၢ်မူးတၢ်ရၢ်အဂ့ၢ်တၢ်ပၤဖျါ

vs./ဒီး

COURT OF APPEALS #:
တၢ်ပတံၣ်သကွၢ်ကညးကွၢ်ဘျီၣ်

_____,
Respondent (employer's name),
ပုၤတုၢ်ကွၢ်(တၢ်မၤကစၢ်အမံၤ),

DEPARTMENT OF
EMPLOYMENT & ECONOMIC
DEVELOPMENT #:

တၢ်ဖံးတၢ်မၤ ဒီး မုၢ်ကွၢ်လဲၤကွၢ်တၢ်

ဂုၤထီၣ်ပသိထီၣ်လဲၤကွၢ်

Department of Employment & Economic Development,
တၢ်ဖံးတၢ်မၤ ဒီး မုၢ်ကွၢ်လဲၤကွၢ်တၢ်ဂုၤထီၣ်ပသိထီၣ်လဲၤကွၢ်,
Respondent./ပုၤတုၢ်ကွၢ်.

This form is provided for the benefit of self-represented litigants, and conforms to the Statement of the Case form required by Rule 133.03 of the Minnesota Rules of Civil Appellate Procedure and to Form 133, found at the end of the Minnesota Rules of Civil Appellate Procedure. Some questions on this form may require you to complete some basic legal research about your appeal before you can complete them. Instructions for completing this form are available at <https://mncourts.gov/Clerk-of-Appellate-Courts.aspx#tab04Forms>.

လၢ်ကွၢ်ဒီးအံၤ တၢ်ထုးထီၣ်ဟ့ၣ်အိၣ်လၢ ပုၤလၢအကဲခါၣ်စးလၢ ကလိၣ်ဘၢတၢ်အကစၢ်ဒုၣ်လၢကွၢ်ဘျီၣ်ပုၤအဂီၢ်. ဒီးဖိးလိၣ်အသးဒီး တၢ်မူးတၢ်ရၢ်အဂ့ၢ်တၢ်ပၤဖျါ ဖျါလၢ်ကွၢ်ဒီးလိၣ်ဘၣ်ဝဲဒိဖျါ မံၣ်န့ၣ်စိထံၣ် ကမ္မၢ်အတၢ်ပတံၣ်သကွၢ်ကညးအတၢ်မၤအကျိၤအကျဲအတၢ်သိၣ်တၢ်သိ တၢ်ဘျုး 133.03 ဒီး လၢ်ကွၢ်ဒီး 133, လၢဘၣ်တၢ်ထံၣ်န့ၣ်အိၣ်လၢ မံၣ်န့ၣ်စိထံၣ် ကမ္မၢ်အတၢ်ပတံၣ်သကွၢ်ကညးအတၢ်မၤအကျိၤအကျဲ လၢ်အကတၢ်န့ၣ်လီၤ. တၢ်သံ ကွၢ်တနီၤန့ၣ် ဘၣ်သ့ၣ်သ့ၣ်ကလိၣ်ဘၣ်ဝဲလၢ နကဘၣ်မၤပုၤ ဂံၢ်ခိၣ်ထံးသဲစး အတၢ်ယုၤသ့ၣ်ညါဘၣ်ယး နတၢ်ပတံၣ်သကွၢ်ကညး တၢ်မုၢ်န့ၣ်အိၣ်လၢ. တၢ် န့ၣ်ကွၢ်လၢ တၢ်ကမၤလၢပုၤလၢ်ကွၢ်ဒီးအံၤ တၢ်မၤန့ၣ်အိၣ်လၢပုၤ <https://mncourts.gov/Clerk-of-Appellate-Courts.aspx#tab04Forms>.

1. Agency of case origination/တၢ်ဂ့ၢ်ကဲထီၣ်သးကရၢခါၣ်စး.
Department of Employment and Economic Development
တၢ်ဖံးတၢ်မၤ ဒီး မုၢ်ကွၢ်လဲၤကွၢ်တၢ်ဂုၤထီၣ်ပသိထီၣ်လဲၤကွၢ်
2. Jurisdictional statement/တၢ်စံၣ်ညီၣ်ဒိကန့ၣ်တၢ်အတၢ်ပၤဖျါ.
Certiorari appeal/တၢ်ပတံၣ်ထီၣ်လၢကွၢ်ဘျီၣ်ထီၣ်အပတီၢ်.
Statute authority authorizing certiorari appeal and fixing time limit for appeal:
Minn. Stat. § 268.105, subd. 7(a)
သဲစးပုၤဘၣ်မုၢ်ဘၣ်ဒါဟ့ၣ်စိဟ့ၣ်ကမိၤလၢတၢ်ပတံၣ်ထီၣ်လၢကွၢ်ဘျီၣ်ထီၣ်အပတီၢ်ဒီးပပနီၣ်တၢ်ဆၢကတီၢ်
လၢတၢ်ပတံၣ်သကွၢ်ကညးထီၣ်အဂီၢ်: Minn. Stat. § 268.105, subd. 7(a)

3. State type of litigation and designate any statutes at issue.

Unemployment insurance, Minn. Stat. ch. 268

ဝဲဖျါထီၣ် ကီၣ်စံၣ်တၢ်လိာ်ဘၢလိာ်ကီၣ်အကလုာ်ဒီးတၢ်န့ၣ်ဖျါထီၣ်တၢ်ဘျုးသးလၢအိၣ်ဒီးတၢ်ဂ့ၢ်ကီၣ်တက့ၢ်.
တၢ်တအိၣ်ဒီးတၢ်ဖံးတၢ်မၤတၢ်အုၣ်ကီၣ်, Minn. Stat. ch. 268)

4. Short description of issues that you raised to the unemployment law judge:

တၢ်ဟံၣ်ဖျါဖျါကီၣ်ဘၣ်ယးတၢ်ဂ့ၢ်ကီၣ်တဖၣ်လၢ တၢ်ဟံၣ်ဖျါထီၣ်အိၣ်ဆူစံၣ်ညီၣ်ကီၣ်လၢအဖီၣ်တၢ်ဘျုးဘၣ်ထွဲတၢ်ဂ့ၢ်ဘၣ်ယး
ပုၤတအိၣ်ဒီးတၢ်ဖံးတၢ်မၤ:

5. Short description of the issues you are raising in this appeal. (Summarize why you are appealing in a sentence or two. You can make a detailed argument in the brief that you will be filing later.)

တၢ်ဂ့ၢ်ကီၣ်လၢ နဟံၣ်ဖျါထီၣ်အိၣ်လၢ တၢ်ပတံၣ်သက့ၢ်ကညးအံၤအပူၤ အတၢ်ဟံၣ်ဖျါဖျါကီၣ်. (ကွဲးကျါတံၢ်လၢလံာ်ကျိတကျိ
မ့တမ့ၢ် ခံကျိလၢတၢ်ဂ့ၢ်မနုၤအယီၤ နပတံၣ်သက့ၢ်ကညးတၢ်တက့ၢ်.နကွဲးတၢ်ဂ့ၢ်လိာ်လၢ အိၣ်ဒီးအဂ့ၢ်လိာ်တံၢ်လိာ်ဆဲးဖဲ
ကီၣ်ဘျီၣ်လံာ်ဟံၣ်ဖျါ တၢ်ကဆိးထီၣ်လၢခံအပူၤန့ၣ်လီၤ.

6. List any other related appeals/ကွဲးရဲၣ်လိာ်တၢ်ပတံၣ်သက့ၢ်ကညးလၢအဘၣ်ထွဲတဖၣ်အဂုၤအဂၤန့ၣ်တက့ၢ်.

7. Was testimony given at the hearing conducted by the unemployment law judge?

မ့ၢ်တၢ်အုၣ်သးအံၤဘၣ်တၢ်ဟ့ၣ်လိာ်အိၣ်ဖဲ စံၣ်ညီၣ်ကီၣ်လၢအဖီၣ်တၢ်ဘျုးဘၣ်ထွဲတၢ်ဂ့ၢ်ဘၣ်ယးပုၤတအိၣ်ဒီးတၢ်ဖံးတၢ်မၤ
အဒိကန့ၣ်စံၣ်ညီၣ်တၢ်အခါန့ၣ်ဧါ.

_____ Yes/မ့ၢ် _____ No/တမ့ၢ်

If testimony was given, the Department of Employment and Economic Development will send you a transcript. If no testimony was given, there is no transcript to send.

တၢ်အုၣ်သးအံၤမ့ၢ်ဟ့ၣ်လိာ်သးန့ၣ်, တၢ်ဖံးတၢ်မၤဒီးမ့ၢ်ကျိဝဲကွဲးတၢ်ဂုၤထီၣ်ပသီထီၣ်ဝဲကျိ ကဆုၤန့ၣ်တၢ်ကွဲးနီၣ်ကွဲး
ယါအံၤန့ၣ်လီၤ. တၢ်အုၣ်သးအံၤမ့ၢ်တဟ့ၣ်လိာ်သးဘၣ်န့ၣ်, တၢ်ကွဲးနီၣ်ကွဲးယါလၢကဆုၤယီၤန့ၣ်တအိၣ်ဘၣ်.

8. Oral argument/ထးခိၣ်တၢ်ဂ့ၢ်လိာ်ဘျီၣ်လိာ်.

Only attorneys can make oral arguments. If you do not have an attorney, neither you nor respondents will have oral argument.

ထဲဒၣ်ပီၤရီတဖၣ်မၤတၢ်ဂ့ၢ်လိာ်ဘျီၣ်လိာ်လၢထးခိၣ်သ့လီၤ. နမ့ၢ်တအိၣ်ဒီးပီၤရီန့ၣ်, နမ့ၢ်ဂုၤပုၤတၢ်ကီၣ်မ့ၢ်ဂုၤ
အိၣ်ဒီးထးခိၣ်တၢ်ဂ့ၢ်လိာ်ဘျီၣ်လိာ်တသ့ဘၣ်.

If you have an attorney, is oral argument requested? _____ Yes/မ့ၢ် _____ No/တမ့ၢ်
နမ့ၢ်အိၣ်ဒီး ပီၤရီတဂၤန့ၣ်, မ့ၢ်တၢ်ကယုထီၣ် ထးခိၣ်တၢ်ဂ့ၢ်လိာ်ဘျီၣ်လိာ်န့ၣ်ဧါ.

If yes, state where oral argument is requested: _____

မှမ့် မှန်နည်, တဲဖျါထီၣ်တၢ်လီၤလၢတၢ်ယုထီၣ်ထးခိၣ်တၢ်ဂ့ၢ်လီၤဘျီလီၤဖဲလဲၣ်န့ၣ်တက့ၢ်:

9. Identify the type of brief to be filed (choose one of the options below):

ဟံဖျါထီၣ်က့ၢ်ဘျီလီၤလံာ်ဟံဖျါအကလုာ်လၢတၢ်ကဆိးထီၣ်အိၣ် (တၢ်ယုထးဖိလၢအကျါ ယုထးတခါ):

() Formal brief under rule 128.02

က့ၢ်ဘျီလီၤလံာ်ဟံဖျါလၢအပိာ်ထွဲတၢ်ဘျုးလၢ rule 128.02 အဖိလၢ

A formal brief includes a table of contents, a statement of legal issues, a statement of the case, facts, an argument, a conclusion, and an addendum (see rule 128.02).

(က့ၢ်ဘျီလီၤလံာ်ဟံဖျါလၢအပိာ်ထွဲတၢ်ဘျုးပုၤယုာ်ဒီး တၢ်ဂ့ၢ်ခိၣ်တီတဖၣ်, သဲစးတၢ်ဂ့ၢ်ကိတၢ်ဟံဖျါ, တၢ်ဂ့ၢ်တၢ်မုးတၢ်ရၢတၢ်ဟံဖျါ ဒီး တၢ်ဂ့ၢ်တၢ်ကျါတဖၣ်, တၢ်ဂ့ၢ်လီၤဘျီလီၤ, တၢ်ဂ့ၢ်ကျါတၢ်, ဒီးလံာ်ဘျးစဲပိာ်ထွဲထီၣ်အခံတဖၣ်(က့ၢ် တၢ်သိၣ်တၢ်သိတၢ်ဘျုး 128.02).

() Informal brief under rule 128.01,subd.1.

က့ၢ်ဘျီလီၤလံာ်ဟံဖျါလၢအတပိာ်ထွဲတၢ်ဘျုး128.01, subd.အဖိလၢ.

An informal brief contains a concise statement of your argument and an addendum.

က့ၢ်ဘျီလီၤလံာ်ဟံဖျါလၢအတပိာ်ထွဲတၢ်ဘျုးအပူၤပုၤယုာ်ဒီး နတၢ်ဂ့ၢ်လီၤဘျီလီၤအတၢ်ဟံဖျါဖုၣ်ကိာ်ဒီး လံာ်ဘျးစဲပိာ်ထွဲအခံတဘျုးလီၤ.တၢ်ဆးစဲဘျးအိၣ်သ့န့ၣ်လီၤ.

() Trial memoranda, supplemented by a short letter argument under rule 128.01, subd. 2, and an addendum.

သဲစးတၢ်လီၤဘၢလီၤက့ၢ်အတၢ်ကွဲးနီၣ်, လၢအဘၣ်တၢ်မၤပုၤအိၣ်လၢ တၢ်ဂ့ၢ်လီၤဘျီလီၤအလံာ်ပရၢဖုၣ်ကိာ်လၢအအိၣ်လၢ rule 128.01, subd. 2 အဖိလၢ, ဒီးလံာ်ဘျးစဲပိာ်ထွဲထီၣ်ခံတဘျုးန့ၣ်လီၤ.

All briefs must contain an addendum that includes a copy of the decision that you are appealing.

က့ၢ်ဘျီလီၤလံာ်ဟံဖျါခဲလၢကဘၣ်ပုၤယုာ်လံာ်ဘျးစဲပိာ်ထွဲအခံတဘျုးလၢအပုၤယုာ်တၢ်ဆၢတဲာ်လၢနပတံသက့ၢ်ကညးထီၣ်ဖဲန့ၣ်လီၤ.

10. Names, addresses, zip codes and telephone numbers of relator and respondents (or attorneys, if any).

ပုၤလီၤက့ၢ်ဒီးပုၤတူၢ်က့ၢ်အမံ, လီၤအိၣ်ဆိးထံး, တၢ်ဆုၤလံာ်ပရၢဟီၣ်ကဝိနီၣ်ဂံၢ်, ဒီးလိတဲစိ (မ့တမ့ၢ် ပီၤရီ, မ့ၢ်အိၣ်အယိ).

Relator/ပုၤလီၤက့ၢ်:

Print name/ကွဲးလီၤမံး: _____

Address/လီၤအိၣ်ဆိးထံး: _____

Email Address/အံမ့(လ)နီၣ်ဂံၢ်: _____

Telephone/လိတဲစိ: _____

Signature/ဆဲးလီၤမံး: _____

Employer (or attorney)/တၢ်မၤအကစၢ်(မ့တမ့ၢ် ပီၤရီ):

Name/မံး: _____

Address/လီၤအိၣ်ဆိးထံး: _____

Email Address/အံမ့(လ)နီၣ်ဂံၢ်: _____

Telephone/လိတ်စာ: _____
Atty. Reg./ပီရီအလံာ်အုာ်သးနီာ်ဂံာ် # _____

DEPARTMENT OF EMPLOYMENT & ECONOMIC DEVELOPMENT
The Great Northern Building
180 East 5th St, Suite 1200
St. Paul, MN 55102

STATE OF MINNESOTA
IN COURT OF APPEALS

မံၣ်န့ၣ်စိထၣ်ကီၢ်ဖဲၣ်
တၢ်ပတံၣ်သကွၢ်ကညးကွၢ်ဘျီၣ်

CASE TITLE/တၢ်မူးတၢ်ရၢ်တၢ်ဂ့ၢ်ခိၣ်တီး

_____,
Relator (your name)
ပျၢလိာ်ကွၢ်(နမံၤ)

COURT OF APPEALS #
တၢ်ပတံၣ်သကွၢ်ကညးကွၢ်ဘျီၣ်

vs/ ဒီး

1) _____,
Respondent (employer's name),
ပျၢတၢ်ကွၢ်(တၢ်မၤကစၢ်အမံၤ),

2) Department of Employment & Economic
Department
တၢ်ဖံးတၢ်မၤဒီးမုၢ်ကွၢ်ပဲၤကွၢ်တၢ်ဂ့ၢ်ထီၣ်ပသီထီၣ်တၢ်ပတံၣ်သကွၢ်ကညး,
ပဲၤကွၢ်

Respondent./ပျၢတၢ်ကွၢ်.

RELATOR'S CERTIFICATE OF
SERVICE BY MAIL OF
THE PETITION, UNSIGNED WRIT,
STATEMENT OF THE CASE, AND
UNEMPLOYMENT LAW JUDGE'S
DECISION
ပျၢလိာ်ကွၢ်အလံာ်အုၣ်သးလၢ
အဆုၣ်ဟ့ၣ်
ကွၢ်ဘျီၣ်ထီၣ်အတၢ်ကလုာ်လၢကကွၢ်ကဒါကတၢ်စံၣ်ညီၣ်လၢတၢ်တဆဲး
လီၤမံၤဒီးဘၣ်, တၢ်မူးတၢ်ရၢ်အဂ့ၢ်တၢ်ဟံၣ်ဖျါ,တၢ်ဖံးတၢ်မၤတအိၣ်
သဲးစံၣ်ညီၣ်ကွၢ်အတၢ်စံၣ်ညီၣ်ဆၢတံာ် ဒီးဖျိလံာ်ပရၢ

STATE OF MINNESOTA
COUNTY OF _____
မံၣ်န့ၣ်စိထၣ်ကီၢ်ဖဲၣ်
ဟီၣ်ကဝီၤ

I/ယၢ, _____ (Name/မံၤ), certify that on/အုၣ်လီၤသးလၢ _____

(Date/မုၢ်န့ၣ်), I served the attached (1) petition for a writ of certiorari; (2) unsigned writ of certiorari;(3) statement of the case; and (4) ULJ's decision from which appeal is taken, on the following parties by mailing to each of them a copy thereof, enclosed in an envelope, first-class postage pre-paid, and by depositing the same in the United States Mail, directed to said party as follows: /ယဆုၣ်လီၤ (၁) တၢ်ပတံၣ်သကွၢ်ကညးလၢကွၢ်ဘျီၣ်ထီၣ်အတၢ်ကလုာ်လၢကကွၢ်ကဒါကတၢ်စံၣ်ညီၣ်; (၂) ကွၢ်ဘျီၣ်ထီၣ်အတၢ်ကလုာ်လၢကကွၢ်ကဒါကတၢ်စံၣ်ညီၣ်လၢမံၤတၢ်တဆဲးလီၤသး; (၃) တၢ်မူးတၢ်ရၢ်အဂ့ၢ်တၢ်ဟံၣ်ဖျါ; (၄) ULJ အတၢ်ဆၢတံာ်လၢတၢ်ပတံၣ်သကွၢ် ကညး ထီၣ် တၢ်အံၤဘၣ်တၢ်ဟံးန့ၢ်အံၤ လၢဘၣ်တၢ်ဘျးစဲအံၤ, ဆုၣ်ပုၤသ့ၣ် တဖၣ်လၢအမံၤဖျါလၢလံာ်ဒီးဖျိလံာ်ပရၢဆုၣ်အဲၣ်သ့ၣ်ခဲလၢာ်တဂၤစုာ်စုာ်, လၢဘၣ်တၢ်ဟံးသအလၢလံာ်အအပူၤ, တၢ်ဆုၣ်လံာ်လၢာ်ဘျီၣ်လၢာ်စုၤဘၣ်တၢ်ဟ့ၣ်လီၤဝံၤလၢအပတီၢ်အဂ့ၢ်ကတၢ်, ဒီးဘၣ်တၢ်ဟံးလီၤအံၤဒ်သိးသိးဆုၣ်ကီၢ်အမဲၣ်ကတၢ်ဆုၣ်လံာ်ဆုၣ်လံာ် အလီၢ်, ဟ့ၣ်လီၤဆုၣ်ပုၤသ့ၣ် တဖၣ်လၢအအိၣ်ဖျါထီၣ်လၢလၢာ်:

(Fill in the name and address of the employer or employer's attorney on the lines below.

Then check the box next to each party to whom documents were mailed.)

(ထာရှင်လီး ပုမေတမ် ဇီး တမ်မေကစမ်အပီဂီ အမ်ဒီးအလီအိန်ဆိးထံးလာ လံာ်ကျိလေလံာ်နှာ်တကွာ် မုာ်ဝံးနှာ် တီးနှိာ်တလါ ဖိဆံးဆံးလာအိာ်လါ ပုဘာ်ထွဲတဖုစုာ်စုာ်အကပလါ လံာ်တီလံာ်မိတဖုာ်ဘာ်တံာ်ဆွါနှာ်တကွာ်.)

**Department of Employment & Economic Development
The Great Northern Building
180 East 5th St, Suite 1200
St. Paul, MN 55102**

I declare under the penalty of perjury that everything I have stated in this document is true and correct.

တံာ်စံာ်ညိာ်ယာ်လါတံာ်အာ်လီသးကဘျံးကဘျာ်လါကျိာ်ဘျိာ်အပူအတံာ်ဆိာ်လီသးအဖိလံာ် ယဘိးဘာ်သျာ်ညါလါ တံာ်ခဲလံာ်လါ ယထဲဖျါထီာ်လါလံာ်တီလံာ်မိတဘျာ်အံး မုာ်မုာ်တီတီ ဇီး လါအဘာ်ဝဲနှာ်လီ.

(Signature/ဆဲးလီမံး)

(County where certificate was signed/
ဟိာ်ကဝီလါလံာ်အုာ်သးအံးဘာ်တံာ်ဆဲးလီမံး)

(Date of signature/ဆဲးလီမံးမုာ်နံး)

(State where certificate was signed/
ကီာ်စဲာ်လါလံာ်အုာ်သးအံးဘာ်တံာ်ဆဲးလီမံး)

THIS FORM MUST BE COMPLETED IN ENGLISH

တၢ်ကဘၣ်မၤပုၤလၢ်ကွၢ်ဒီးအံၤလၢအဲကလံးကွၢ်

STATE OF MINNESOTA
IN COURT OF APPEALS

မံၣ်န့ၣ်စိထံၣ်ကီၢ်စံၣ်
တၢ်ပတံၤသကွၢ်ကညးကွၢ်ဘျီၣ်

CASE TITLE/တၢ်မူးတၢ်ရၢ်တၢ်ဂ့ၢ်ခိၣ်တီၢ်:

_____,
Relator (your name)
ပုၤလိၢ်ကွၢ် (နမံၤ)

COURT OF APPEALS #
တၢ်ပတံၤသကွၢ်ကညးကွၢ်ဘျီၣ်

vs./ဒီး:

**RELATOR'S CERTIFICATE
OF SERVICE BY MAIL OF
ISSUED WRIT OF CERTIORARI**

1) _____,
Respondent (employer's name),
ပုၤတူၢ်ကွၢ် (တၢ်မၤကစၢ်အံၤ),

ပုၤလိၢ်ကွၢ်လၢ်အုၣ်သးလၢဆၢဟ့ၣ်ကွၢ်ဘျီၣ်ထီ
အတၢ်ကလုာ်ဆဲးလီၤမံၤလၢကကွၢ်ကဒါက့ၢ်တၢ်
တၢ်စံၣ်ညီၣ်ခိၣ်ဖျိလၢ်ပရၢ

2) Department of Employment & Economic
Development,
တၢ်ဖံးတၢ်မၤ ဒီး မၢ်ကျိၤဝဲၤကွၢ်တၢ်ဂ့ၢ်ထီၣ် ပသိထီၣ်
ဝဲၤကျိၤ,

Respondent./ပုၤတူၢ်ကွၢ်.

STATE OF MINNESOTA
COUNTY OF _____
မံၣ်န့ၣ်စိထံၣ်ကီၢ်စံၣ်
ဟီၣ်ကဝီၤ

I/ယၤ, _____ (**Your name/နမံၤ**), being first duly sworn,
depose and say that on/မ့ၢ်ပုၤအဆိကတၢ်တဂၤလၢတၢ်ကြးတၢ်ဘၣ်အပူၤဆိၣ်လီၤအသး, အုၣ်လီၤယဲဒီးစံးလၢ

(**Date/မ့ၢ်န့ၣ်**), I served the attached **issued writ
of certiorari (signed by the Clerk of the Appellate Courts)** on the following parties by mailing
to each of them a copy thereof, enclosed in an envelope, first-class postage pre-paid, and by
depositing the same in the United States Mail, directed to said party as follows: /ယဟ့ၣ်လီၤ
တၢ်ပတံၤသကွၢ်ကညးလၢကွၢ်ဘျီၣ်ထီ အတၢ်ကလုာ် လၢကကွၢ်ကဒါက့ၢ်တၢ်စံၣ်ညီၣ် (ဘၣ်တၢ်ဆဲးလီၤမံၤလၢ ပုၤကွဲးလၢ်လၢကွၢ်ဘျီၣ်ထီလၢ
ပုၤပတံၤသကွၢ်ကညးထီၣ်တၢ်) လၢဘၣ်တၢ်ဘျးစဲအံၤ ဆုပုၤသ့ၣ်တဖၣ်လၢအမံၤဖျါလၢလၢ်ခိၣ်ဖျိလၢ်ပရၢဆုအဲသ့ၣ်ခဲလၢ်တဂၤ စုၣ် စုၣ်,
လၢဘၣ်တၢ်ပၤသးလၢ လၢ်အဲ အပူၤ, တၢ်ဆၢလၢ် လၢ်ဘျီၣ်လၢ်စ့ၤဘၣ်တၢ်ဟ့ၣ်လီၤဝဲၤ လၢအပတီၢ်အဂ့ၢ်ကတၢ်, ဒီးဘၣ် တၢ်
ပၤလီၤအိၣ်ဒီးသိးသိးဆုကီၢ်အဲဝဲၤကတၢ်ဆၢလၢ်ဆၢလၢ်အလီၢ်, ဟ့ၣ်လီၤဆုပုၤသ့ၣ်တဖၣ်လၢအအိၣ်ဖျါထီၣ်လၢလၢ်:

(Fill in the name and address of the employer or employer's attorney on the lines below.
Then check the box next to each party to whom documents were mailed.)

(ထာရှင်လီး ပုမတော်ဖိ ဒီး တာမကစာအပီရီ အမံဒီးအလီအိန်ဆိးထံးလာ လံာ်ကျိလးလံာ်န့တက့ာ် မ့ာ်ဝံန့တံ တိနီတံလါဖိ ဆံးဆံးလာအိန်လါ ပုဘာ်ထွဲတဖုစုာ်စုာ်အကပလါ လံာ်တိလံာ်မိတဖုာ်ဘာ်တာ်ဆုာ်န့တက့ာ်.)

Department of Employment & Economic Development
The Great Northern Building
180 East 5th St, Suite 1200
St. Paul, MN 55102

I declare under the penalty of perjury that everything I have stated in this document is true and correct.

တာ်စံာ်ညိာ်ယာ်လာတာ်အာ်လီသးကဘျံးကဘျာ်လါကျိာ်ဘျိာ်အပူအတိဆိာ်လီသးအဖိလံာ် ယဘိးဘာ်သ့ာ်ညါလါ တာ်ခဲ လာ်လာ ယတဖျါထီာ်လါလံာ်တိလံာ်မိတဘျာ်အံး မ့ာ်မ့ာ်တိတိ ဒီး လါအဘာ်ဝဲန့တံလီ.

(Signature/ဆဲးလီမံး)

(County where certificate was signed/
ဟိာ်ကဝီလါလံာ်အုာ်သးအံးဘာ်တာ်ဆဲးလီမံး)

(Date of signature/ဆဲးလီမံးမုာ်န့)

(State where certificate was signed/
ကီာ်ခဲာ်လါလံာ်အုာ်သးအံးဘာ်တာ်ဆဲးလီမံး)

STATE OF MINNESOTA
IN COURT OF APPEALS

မံၣ်န့ၣ်စိထံၣ်ကီၢ်စဲၣ်
တၢ်ပတံၤသက့ၢ်ကညးကွၢ်ဘျီၣ်

CASE TITLE:

တၢ်မူးတၢ်ရၢ်တၢ်ဂ့ၢ်ခိၣ်တီၢ်

_____,
Relator (your name),
ပုၤလၢ်ကွၢ် (နမံၤ),

COURT OF APPEALS #
တၢ်ပတံၤသက့ၢ်ကညးကွၢ်ဘျီၣ်

vs./ဒီး

**RELATOR'S CERTIFICATE
OF SERVICE BY MAIL OF BRIEF**

ပုၤလၢ်ကွၢ်လၢ်အုၣ်သးလၢ
ဆုၤဟ့ၣ်ကွၢ်ဘျီၣ်လၢ်ဟံၣ်ဖျါခိၣ်ဖျါလၢ်ပရၢ

1) _____,
Respondent (employer's name)
ပုၤတူၢ်ကွၢ် (တၢ်မၤကစၢ်အမံၤ)

2) Department of Employment &
Economic Development,
တၢ်ဖံးတၢ်မၤ ဒီး မုၢ်ကျိၤဝဲၤကွၢ်တၢ်ဂ့ၢ်ထီၣ်
ပသိထီၣ်ဝဲၤကျိၤ,
Respondent./ပုၤတူၢ်ကွၢ်.

STATE OF MINNESOTA
COUNTY OF _____
မံၣ်န့ၣ်စိထံၣ်ကီၢ်စဲၣ်
ဟံၣ်ကဝီၤ

I/ယၤ, _____ (**Your name/နမံၤ**), being first duly sworn,
depose and say that on/မုၢ်ပုၤအဆိကတၢ်တဂၤလၢတၢ်ကြးတၢ်ဘၣ်အပူၤဆိၣ်လီၤအသး, အုၣ်လီၤယဲၤဒီးစံးလၢ _____
_____ (**Date/မုၢ်န့ၣ်**), I served the attached **brief** on the

following parties by mailing to each of them a copy thereof, enclosed in an envelope, first-class postage pre-paid, and by depositing the same in the United States Mail, directed to said party as follows: /ယဟ့ၣ်လီၤ **ကွၢ်ဘျီၣ်လၢ်ဟံၣ်ဖျါ** လၢဘၣ်တၢ်ဘျးစဲအံၤ ဆုၤပုၤသ့ၣ်တဖၣ်လၢအမံၤဖျါလၢလၢ်ခိၣ်ဖျါလၢ်ပရၢဆူ အဝဲသ့ၣ်ခဲလၢ်တဂၤစုၣ်စုၣ်, လၢဘၣ်တၢ်ပၢ်သဒၤလၢ လၢ်အၤ အပူၤ, တၢ်ဆုၤ လၢ် လၢ်ဘျီၣ်လၢ်စ့ၤဘၣ်တၢ်ဟ့ၣ်လီၤဝဲၤ လၢအပတီၢ်အဂၤကတၢ်, ဒီးဘၣ် တၢ် ဟံၣ်လီၤအိၣ်ဒီးသိးသိးဆူ ကီၢ်အမဲၤရကတၢ်ဆုၤ လၢ် ဆုၤလၢ် အလီၢ်, ဟ့ၣ်လီၤ ဆုၤပုၤသ့ၣ် တဖၣ်လၢအဆိၣ်ဖျါထီၣ်လၢလၢ်:

(Fill in the name and address of the employer or employer's attorney on the lines below.

Then check the box next to each party to whom documents were mailed.)

(ထာရှင်လီး ပျာမတော်ဖီ ဒီး တာမကစာအပီရို အမံဒီးအလီအိုင်ဆိးထံးလါ လံာ်ကျိလါလံာ်န့တက့ာ် မ့ာ်ဝံန့တံ တံနီတံလါ ပီဆံးဆံးလါအအိုင်လါ ပျာဘာ်ထွဲတဖုစုာ်စုာ်အကပလါ လံာ်တီလံာ်မိတဖုဘာ်တာ်ဆွာ်န့တက့ာ်.)

Department of Employment & Economic Development
The Great Northern Building
180 East 5th St, Suite 1200
St. Paul, MN 55102

I declare under the penalty of perjury that everything I have stated in this document is true and correct.

လါတာ်စံာ်ညီာ်ယာ်တာ်အာ်လါသးကဘျးကဘျာ်လါကီာ်ဘျီာ်အပူအတာ်ဆိာ်လါသးအဖီလာ် ယဘိးဘာ်သ့ာ်ညါလါ တာ်ခဲလာ် လါ ယထဲဖျါထီာ်လါလံာ်တီလံာ်မိတဘျာ်အံး မ့ာ်မ့ာ်တီတီ ဒီး လါအဘာ်ဝဲန့တံလါ။

(Signature/ဆဲးလါမံး)

(County where certificate was signed/
ဟီာ်ကစီလါလံာ်အုာ်သးအံးဘာ်တာ်ဆဲးလါမံး)

(Date of signature/ဆဲးလါမံးမ့ာ်န့)

(State where certificate was signed/
ကီာ်ခဲာ်လါလံာ်အုာ်သးအံးဘာ်တာ်ဆဲးလါမံး)

